

# L'ÉCHO D'EN HAUT

JOURNAL COMMUNAUTAIRE

Saint-Adalbert / Sainte-Félicité / Saint-Marcel / Saint-Omer / Saint-Pamphile / Sainte-Perpétue / Tourville

www.echodenhaut.org

Vol. 36 N° 11 | Décembre 2019 | 3 100 copies | MENSUEL GRATUIT

## Le presbytère transformé en service de garde

Pages 3-4



## Les CWAC'S remportent la guerre



Pages 5-6

Un événement très couru à Tourville !

Pages 7-8



Pages 9-10



## Inauguration du Motel industriel # 2

**GROUPE SYNERGIES**  
services financiers  
CABINET DE SERVICES FINANCIERS

YOLAND BELANGER

Conseiller en sécurité financière  
Conseiller en assurance et rentes collectives  
Représentante en épargne collective\*

202-7777, boul. Guillaume-Couture  
Lévis (Québec) G6V 6Z1  
Bur: 418.837.2421  
Bur: 418.356.5364  
Sans frais: 1.866.356.5364  
Rés: 418.356.5455  
418.356.6087  
418.356.2008

203-35, rue Principale  
St-Pamphile (Québec) G0R 3X0  
Bur: 418.356.5364  
Rés: 418.356.5455  
Sans frais: 1.866.356.5364  
418.356.6087  
418.356.2008

SFL PLACEMENTS\*



@yoland.belanger@sfl.qc.ca | www.sfl.qc.ca

**réno maître**  
APCHQ

**CONSTRUCTION RÉNOVATION**  
**Martin Pelletier**

LICENCE RBQ: 8335-2476-49 — **SAINTE-PERPÉTUE**

8, rue Chouinard, Sainte-Perpétue (Québec) G0R 3Z0  
Tél. bur. : 418 359-3098  
Cell. : 418 356-6940 • Téléc. : 418 359-3898

# LES PROMOTIONS DÉCEMBRE EN FOLIE

**HEURES D'OUVERTURE**  
 Lundi au mercredi 8 h 30 à 17 h  
 Jeudi et vendredi 8 h 30 à 20 h  
 Samedi 8 h 30 à 15 h  
 Dimanche Fermé  
 Journée familiale



## PRODUITS QUÉBÉCOIS

*On aime le confort*

**Matelas en mousse haute densité**  
 Économique 39" 99 \$ 54" 149 \$

**Matelas à ressorts ensachés**  
 Semi-ferme • 3 zones  
 Plateau multi-couches de mousse  
 Contour en mousse rigide  
 39" 549 \$ 54" 699 \$ 60" 799 \$

*On les adore!*

**Meuble TV**  
 Grand choix de couleurs  
 549 \$

**Meuble TV**  
 Merisier véritable  
 599 \$

**Chaise à billes**  
 Berçante pivotante inclinable  
 Disponible en plusieurs couleurs  
 En cuir combo  
 749 \$

**Fauteuil berçant inclinable**  
 Choix de tissus  
 elran  
 799 \$

**La grande évasion**  
 ATTRIBUTION D'UN CRÉDIT-VOYAGE OU D'UN CRÉDIT-MEUBLES D'UNE VALEUR DE 2000 \$  
 Un coupon par tranche de 100 \$ d'achat  
 \*Un finaliste chaque mois • Tirage final le 31 décembre 2019

## DES PRIX COMPLÈTEMENT...

## FOUS! FOUS! FOUS!

**Sofa-chaise**  
 Coussins décoratifs inclus  
 699 \$

**Sofa-chaise**  
 Style contemporain  
 Disponible en plusieurs couleurs  
 799 \$

**Mobilier de salon inclinable**  
 1099 \$  
 599 \$

**Ensemble sofa et fauteuil inclinables**  
 1099 \$  
 699 \$

**Mobilier de salon inclinable**  
 999 \$  
 1099 \$  
 699 \$

**On aime le style champêtre**  
 Coussins décoratifs inclus  
 749 \$  
 899 \$  
 329 \$

**Base TV de coin**  
 299 \$  
 Étagère taupe foncé/noir  
 149 \$

**Meuble TV**  
 Contemporain  
 Gris/noir  
 299 \$

**Chaise à billes berçante**  
 Tissus au choix  
 349 \$

**Chaise à billes berçante pivotante et inclinable**  
 399 \$

**Meuble TV**  
 Gris/noir  
 389 \$

**Collection Carynhurst**  
 Table de buffet 249 \$  
 Table de centre 399 \$  
 Base TV 549 \$

**Sofa clik clak**  
 Microsuède gris  
 399 \$

**Fauteuil berçant inclinable**  
 Tissu ou similicuir  
 549 \$

**Causeuse-lit**  
 Matelas en mousse  
 Format double  
 Tissus au choix  
 749 \$

**Fauteuil auto-souleveur**  
 Similicuir brun  
 899 \$

*Repas entre amis*

**Dinette** 5 morceaux  
 Idéale pour les petits espaces  
 499 \$

**Mobilier de salle à manger**  
 5 morceaux  
 Contemporain  
 799 \$

**Mobilier de salle à dîner** 5 morceaux  
 Convivial  
 899 \$

*On aime une ambiance relaxante*

**Mobilier de chambre complet**  
 Format grand lit  
 Matelas et literie en sus  
 1499 \$

**Mobilier de chambre**  
 Format grand lit  
 Fini châtain  
 1599 \$

**Mobilier de chambre**  
 Format grand lit • Contemporain  
 Matelas et literie en sus  
 1699 \$

**Fonctionnel et pratique**

**Sofa-lit « pull out »**  
 Coffre de rangement  
 899 \$

**Sectionnel aux lignes épurées**  
 Gris charcoal  
 1099 \$

**Sectionnel inclinable**  
 Coffre de rangement  
 Dossier rabattable avec porte-verres  
 1599 \$

Les photos peuvent différer



**GAGNON MEUBLES**

VOÏRE MAGASIN DE CONFIANCE DEPUIS TROIS GÉNÉRATIONS

378, rue Principale  
 Sainte-Perpétue (Québec) 418  
 359-2424  
 1 866 541-2424  
 www.gagnonmeubles.com



# Un service de garde novateur à Saint-Pamphile

PAR DIANE BÉRUBÉ

Vendredi le 1<sup>er</sup> novembre dernier, des employeurs et des partenaires financiers étaient conviés par la SODISPA à un 5 à 7, dans le futur bâtiment MÉHA (Milieu éducatif à horaire atypique) « Les Noctambules », situé dans l'ancien presbytère à Saint-Pamphile. Cette rencontre avait pour but de présenter un projet novateur qui permettra d'offrir des services de garde de qualité à une clientèle d'enfants de 0 à 12 : un milieu de vie assurant la santé, la sécurité et le bien-être.



Le presbytère de Saint-Pamphile, qui accueillera le nouveau service de garde à horaires atypiques.

PHOTO : RADIO-CANADA / DOMINIQUE LANDRY

Alors que l'industrie forestière roule, de jour, de soir et même jusqu'au milieu de la nuit dans les usines de sciage, avec l'exode des jeunes vers la ville, Saint-Pamphile fait face à un manque criant de main d'oeuvre. Pour attirer et retenir de jeunes familles, la communauté s'est mobilisée et a trouvé une solution pour séduire les travailleurs (es) : la mise en place d'un service de garde à horaires atypiques. Ce service novateur favorisera la conciliation travail-famille.

Initié par le Conseil québécois des services éducatifs à la petite enfance (CQSEFPE), ce projet-pilote de trois ans est unique au Québec. Il sera lancé au printemps 2020 ouvert seulement le soir et la nuit. « Les Noctambules » accueillera au maximum trente-quatre (34) enfants, entre 15 h et 8 h 30, les parents devront payer entre 20 \$ à 35 \$ par jour pour le service. Ce qui est exceptionnel, c'est que c'est un partenariat entre le public et le privé.

Des entreprises comme : Groupe Lebel, Transport Régi, Maibec, Matériaux Blanchet, la Caisse Desjardins du Sud de L'Islet, la municipalité de Saint-Pamphile et la MRC de L'Islet financeront les dépenses courantes. De plus, le ministère de la Famille accordera en subvention 75 000 \$ par année pour les salaires.

Le bâtiment du futur service de garde, acheté par la Société de développement industriel de Saint-Pamphile (SODISPA) financera aussi les rénovations et aménagements. Les lieux donneront les allures d'une maison familiale. On veut créer de vraies chambres et chaque enfant

(Suite page 4)



**Gina Blanchet**  
AVOCATE INC.

68, rue du Palais de Justice, bureau 102  
Montmagny (Québec) G5V 1P5  
Tél.: 418 248-0303 • Fax: 418 248-2021

[gina.blanchet@gbavocate.com](mailto:gina.blanchet@gbavocate.com)



COUVRE-PLANCHERS ET DÉCORATION

**PRODÉCOR S.V.**

545, RTE DE L'ÉGLISE  
ST-JEAN-PORT-JOLI, G0R 3G0  
TÉL: (418) 358-0999  
FAX: (418) 358-1112  
[prodecorsv@hotmail.fr](mailto:prodecorsv@hotmail.fr)

Tél.: 418 356-3646



Télé.: 418 356-2068

**GARAGE YVON VAILLANCOURT**  
*Alignement et mécanique générale*

*Gilles et Éric Vaillancourt, propriétaires,*  
329, rue Principale Nord, Saint-Pamphile, QC G0R 3X0

**Pelletier Électrique**  
**ENTREPRENEUR**  
**SAINT-PAMPHILE**  
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL  
LIGNE CABANE À SUCRE  
Tél.: 418-356-1311  
Cell.: 418-710-5130 / 418-710-0533  
Licence R.B.Q.: 5709-5622-01

aura droit à son propre lit. Un salon cocooning sera aussi aménagé. Ce sera un milieu douillet et sécuritaire selon les normes applicables dans les services éducatifs régis.

### **Voici les services offerts :**

- Un milieu confortable, sécuritaire et éducatif;
- Des repas équilibrés et variés;
- Une surveillance constante;
- Des chambres accueillant un maximum de six enfants âgés de 0 à 5 ans et de 4 enfants âgés de 6 à 12 ans;
- La possibilité de prendre une douche (6 à 12 ans);
- L'aide aux devoirs (6 à 12 ans)
- La possibilité de sortie pour les enfants ayant des activités en soirée (6 à 12 ans);
- Des ateliers éducatifs (peinture, yoga, cuisine, menuiserie, anglais, danse et musique, etc.);
- Du personnel formé en soutien émotionnel, premiers soins et soins à la personne;
- Une vérification d'absence d'empêchement pour tout le personnel. ✍

Pour plus d'informations : communiquez avec Mme Manon Côté au 418 508-9569 /

[info@cqsepe.ca](mailto:info@cqsepe.ca) / [noctambules.ca](http://noctambules.ca) /

Facebook : @noctambules.



De gauche à droite :

Mme Marlène Bourgault, conseillère municipale ville Saint-Pamphile, M. Charles Tardif MAIBEC, M. Christian Dionne GROUPE LEBEL, M. Mario Leblanc, maire de Saint-Pamphile, Mme Francine Lessard, directrice générale CQSEPE, M. René Laverdière, préfet de la MRC de L'Islet, Mme Dominique Troie, représentante pour Matériaux Blanchet, Mme Jennifer Litalien, représentante du CISSS Chaudière-Appalaches, Mme Violaine Moreau, administratrice à la Sodispa et Mme Véronique Gagnon de TRANSPORT ST-PAMPHILE.

## **Vous avez 16 ans et plus et désirez poursuivre vos études ou compléter une formation?**

# **Éducation des adultes**

### **Possibilités:**

Acquérir un diplôme d'études secondaires (DES);  
Obtenir des préalables à la formation professionnelle ou pour le cégep;  
Test d'équivalence de niveau de scolarité (TENS);  
Test de développement général (TDG).

### **Cours offerts:**

Présecondaire, Secondaire I à V  
Préparation aux tests d'équivalence  
Intégration sociale (développer des habiletés fonctionnelles)



Centre d'éducation  
des adultes de  
L'Islet-Sud

**Inscriptions en tout temps !**

Prenez rendez-vous  
avec madame Sylvie Gaillard  
au 418 356-3314 poste 7709

240 rue St-Pierre Saint-Pamphile, Québec G0R 3X0 Tél: 418 356-3314 poste 7705 secrétariat

# Un autre succès pour la troupe Les Caburons Les CWAC'S remportent la guerre et conquièrent... le public!

PAR ÉDITH BLANCHET

C'est en novembre dernier que le Centre culturel Godend'Art et la troupe de théâtre Les Caburons ont présenté, à l'occasion de cinq représentations, leur seizième production. La pièce « Du poil aux pattes comme les CWAC'S », écrite par Maryse Pelletier et mise en scène par Michel Cormier, et le travail acharné de toute l'équipe ont su conquérir le public une fois de plus!

«CWAC», c'est l'acronyme pour Canadian Women's Army Corps, soit la division féminine de l'armée canadienne dont le but était de libérer les hommes de leurs tâches afin qu'ils puissent être au combat lors de la deuxième guerre mondiale. Ainsi, en 1942, Charlotte Leclerc, Antoinette Ducharme, Jeanne Bérubé et Madeleine



St-Amand, toutes issues de milieux différents et ayant des personnalités variées, s'enrôlent dans l'armée et seront sous les ordres de la sévère Capitaine Comeau. De leur arrivée au camp d'entraînement jusqu'à leur affectation, on apprend à connaître chaque personnage à travers leurs motivations et leurs drames. Mêlant le rire aux larmes, la

(Suite page 6)

418-356-8234 \* jadebernier@gccable.ca

**UN JOYEUX TEMPS DES FÊTES À VOUS  
TOUS CHERS CLIENTS !**

Au plaisir d'immortaliser les moments qui comptent pour vous !

FONDATION  
DES SERVICES DE  
**santé**  
MRC DE L'ISLET

www.fondationsantelislet.com

POUR VOS BESOINS EN ASSURANCE

**ON EST  
LÀ.**

**PROMUTUEL**  
ASSURANCE 🏠 🚗

1 888 265-7940  
promutuelassurance.ca

La Maison du Bijou & LA PAGAÏE Inc.

Certificats-cadeaux

Saint-Pamphile - 418 356-3732  
Véronique Robichaud, propriétaire

café - librairie

- ★ Lundi au vendredi 16 au 20 : 9 h à 20 h
- ★ Samedi 21 : 9 h à 16 h.
- ★ Dimanche 22 : 10 h à 16 h
- ★ Lundi 23 : 9 h à 20 h
- ★ Mardi 24 : 9 h à 16 h
- ★ Jeudi 26 : 13 h à 16 h
- ★ Fermé les 25 - 1<sup>er</sup> - 2 janvier

**Horaire des Fêtes en décembre**

Les jeudis : **5 et 12** décembre  
Pour ces 2 jours **SEULEMENT**  
**Nous payons les taxes**  
Bijoux, montres ...  
\*Des conditions s'appliquent

**Ce dont vous avez besoin, ON L'A!**  
Venez constater par vous-même ! Pensons « Achat local » !

pièce nous charme dès le commencement!

Le succès d'une pièce repose notamment sur le jeu des comédiens et dans ce cas-ci, on lève notre chapeau (ou notre képi) bien haut pour cette distribution pleine de talent! Avec leur interprétation toute naturelle, les cinq comédiennes ont chacune livré une incroyable prestation.

Dans le rôle de Charlotte, Caroline Bois nous fait découvrir cette jeune fille un peu pincée mais très amoureuse de son bel officier qu'elle veut aller rejoindre en Angleterre. Tina Desbiens, alias Antoinette, interprète, quant à elle, une fille de la campagne débrouillarde qui a pour ambition de « chauffer des trucks ». Jeanne, jouée par Marie-Lise Pelletier, est plutôt du style diva : elle s'enrôle dans l'armée afin d'exercer une carrière de chanteuse. De son côté, Julie Robichaud campe le rôle de Madeleine, une fille unique drôle et bien vivante qui a le potentiel de



devenir officier. Finalement, Lina Pouliot interprète l'armée en personne, soit l'exigeante Capitaine Comeau. Ces cinq protagonistes rassemblées nous font vivre bien des émotions!

Au-delà du jeu impressionnant des comédiennes, la pièce tire aussi son succès de l'excellent travail de ceux qu'on ne voit pas sur scène, mais qui se dévouent tout autant! Félicitations à toute l'équipe, aux décors, costumes, accessoires, éclairage, sonorisation, mise en scène, soufflage et plus encore. La pièce ne serait pas la même sans tous les efforts déployés.

Une fois de plus, c'est mission accomplie pour la troupe Les Caburons qui nous a fait vivre un merveilleux moment avec les CWAC'S! Dismiss! ✍



Les comédiennes, de gauche à droite : Marie-Lise Pelletier, Julie Robichaud, Caroline Bois, Tina Desbiens et Lina Pouliot.



**\*\* NOUVEAU \*\***

**Textiles Gauvin**

ouvre sa boutique directement  
à l'usine de fabrication, soit au  
**63, rue Industrielle, Saint-Pamphile**  
**418 356-2434**

Literie avec imperfections  
Literie liquidation

Grande variété de literie de première qualité  
À noter que la boutique est ouverte  
seulement le **jeudi de 8 h à 17 h** ainsi que le  
**vendredi de 8 h à 12 h.**

Notre équipe se fera un plaisir de vous servir.



Depuis 2007, **Entreprise Denis Leblanc**, offre des services diversifiés et de qualité à la population de Saint-Pamphile et des environs.

- Excavation en tout genre
- Vente et transport de matières en vrac (terre, gravier, sable, tuf et tuf tamisé)
- Chemins forestiers
- Drainage de terres agricoles
- Installations septiques

Dans le but d'offrir des services toujours plus complets à sa clientèle, **Entreprise Denis Leblanc**, détient maintenant une **LICENCE D'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL SPÉCIALISÉ EN EXCAVATION**. # RBQ : 5650-6066.

*Au plaisir de participer à la réalisation de vos projets.*  
**Denis Leblanc**



**Denis Leblanc, 418 356-8977**  
**233, rang des Gagnon, Saint-Pamphile**

# *En pleine panne nationale, on a troqué « des fringues » et des jasettes... à Tourville!*

PAR FRANÇOISE DE MONTIGNY-PELLETIER

Eh oui! Malgré la panne de courant électrique générale, la Municipalité de Tourville a pu quand même recevoir l'évènement « Troc tes fringues » grâce à l'installation d'une génératrice. C'était en cette mémorable journée du samedi 2 novembre, alors que de nombreux foyers étaient sans chauffage et que des vents puissants persistaient...

ARÉNA DE ST-PAMPHILE

# TOURNOI DES 5

SAMEDI 28 DÉCEMBRE

100\$ / équipe de 5 joueurs  
Information et inscription:  
Édith Blanchet, 418-356-5501

WWW.SAINTPAMPHILE.CA

L'invitation consistait à venir apporter, échanger ou choisir gratuitement des vêtements au centre communautaire de Tourville pendant tout l'après-midi. Elle avait été faite par un regroupement d'organismes partenaires répondant à l'initiative de la corporation de développement communautaire *ICI Montmagny-L'Islet* et de son volet d'économie sociale « De fil en bouton ». Une boutique sous cette enseigne et prenant la forme d'une friperie est maintenant localisée dans la Maison Joly à Saint-Jean-Port-Joli. Une première édition d'une journée d'échange et partage de vêtements s'était tenue à Tourville en juillet et avait été un franc succès. On a donc décidé d'offrir une seconde édition à l'automne, saison pendant laquelle on doit renouveler les garde-robes d'hiver des familles, entre autres. Les partenaires convaincus de la pertinence d'une telle initiative étaient : outre la *CDC*, *L'ABC des Hauts-Plateaux*, *Soupe au bouton*, *De fil en bouton*, *Les Nouveaux Sentiers de L'Islet* et l'hôte, la *Municipalité de Tourville*.

Surprise! On a assisté, ce deux novembre, à un achalandage constant entre 12 h 30 et 16 h 30 dans la grande salle com-

munautaire, ancien gymnase de l'école. On a constaté que le nombre de personnes ayant effectué une visite en juillet avait doublé lors de cette deuxième édition! Certaines personnes croyaient qu'il fallait donner des « fringues » pour en recevoir. Or, ce n'était pas du tout un prérequis, au contraire. Personne n'était obligé d'apporter des dons. De plus, une tonne, soit 1 000 kilogrammes, de vêtements et accessoires aura transité lors de l'événement, entrant ou sortant du lieu de la rencontre. Beaucoup de personnes, individus et familles, ont trouvé avec satisfaction ce dont elles avaient besoin. Combinaisons d'hiver pour les enfants, manteaux, bottes. Il faut souligner aussi que toutes les générations étaient représentées et actives, les hommes comme les femmes; les adolescent(e)s aussi ont participé et apprécié l'expérience. Mais une autre surprise fut le nombre de personnes qui ont passé du temps, profitant d'un abri convivial dans lequel il fallait quand même garder tuques et manteaux. Mais l'ambiance était tellement sympathique que les jassettes se sont multipliées autour de collations et breuvages fournis par les partenaires, dont l'organisme *Soupe au bouton*, et grâce aux bénévoles.

L'événement aura attiré et réjoui des personnes non seulement résidentes de Tourville mais d'autres provenant des municipalités environnantes. Toutes générations réunies, des enfants dessinaient à des tables alors que les adultes renouvelaient ou complétaient leurs garde-robes ou jasaient. L'activité a donc été autant une réponse à un besoin d'accès à des vêtements et accessoires convenant aux personnes intéressées mais aussi une occasion de rencontres sociales. Une expérience à renouveler, qu'on se

le dise! Un grand bol de chaleur humaine accompagné d'une boisson chaude! ✍

**Photo en page couverture : Mme Camille-Zoé Castonguay à gauche, instigatrice de l'activité « Troc tes fringues » et Mme Ginette Desbiens, une bénévole impliquée.**



**Une assistance constante tout l'après-midi.  
Recherche du vêtement convenant  
au féminin et au masculin**



La Gang d'ImpliquéEs de Troc tes Fringues de Tourville (2 novembre 2019)

**L'équipe de bénévoles.**

Venez célébrer avec nous au

# Resto

du Club de golf *Parcèle Lamarre*

<p>25 décembre</p> <p><b>OUVERT</b> de 8 h à 19 h.</p> <p><b>Menu spécial de Noël !</b></p>	<p>1 janvier</p> <p><b>BRUNCH</b></p> <p>de 9 h à 13 h.</p> <p><b>SUR *RÉSERVATION*</b></p>
---	---

## Joyeuses Fêtes

**Bienvenue aux  
motoneigistes !**

**Pour nous rejoindre :  
418-356-2072**

**Accommodation** 415, rue Principale,  
Sainte-Perpétue

**Leclerc inc.**

Prop. : *Stephan Leclerc* **418 359-2746**

---

*Choix de cadeaux !*

## GARAGE GMP INC.

Entretien/Mécanique  
Pare-brise  
Esthétique automobile  
Antirouille  
Vente de pièces/d'outillage  
Vente d'accessoires/performance

276, Rue Principale  
Saint-Pamphile, Q.C.  
G0R 3X0  
**TÉL. : 418-356-3325**  
**TÉLÉC. : 418-356-3327**  
garagegmp.com  
garagegmpinc @live.ca

# Inauguration du motel industriel de Saint-Pamphile

PAR YOLAND BÉLANGER

*C'est samedi 9 novembre qu'avait lieu l'inauguration officielle du premier motel industriel du nouveau parc industriel « La Relève » de Saint-Pamphile situé près de la frontière.*



Ce local est déjà loué en totalité par M. Yvon Litalien, propriétaire de Pamphi-Bois.

C'est en la présence d'une trentaine des principaux responsables de la réalisation qu'a été faite la traditionnelle coupe du ruban. M. Mario Leblanc, Maire de Saint-Pamphile, M. Normand Caron, Président de la Caisse

Desjardins de L'Islet-Sud et des Hautes-Terres et M. René Laverdière, préfet de la MRC de L'Islet ont tous tenu à souligner le dynamisme de la Société de développement industriel de Saint-Pamphile, la SODISPA, de sa présidente, Madame Véronique Gagnon, et de toute son équipe. Il est important de noter que le local est déjà loué en totalité à Pamphi-Bois (Yvon Litalien). C'est une entreprise qui fait de la seconde transformation du bois et qui emploie une vingtaine de personnes. L'entreprise s'y relocalisera sous peu afin d'être encore plus efficace.



La réalisation du bâtiment de 10 000 pieds carrés était sous la responsabilité de Raymond Caron Construction de L'Islet et la partie solage et fondation a été faite par Roby Construction de Saint-Pamphile. D'autres entrepreneurs de la région ont aussi travaillé sur le bâtiment comme électriciens, plombiers, etc. Le financement venait du Fonds Desjardins, de la Caisse Desjardins du Sud de L'Islet et des Hautes-Terres et du Fonds de développement de la MRC de L'Islet. La municipalité de Saint-Pamphile a toujours été partenaire dans ce projet. Comme vous le constatez, ce sont toutes des entreprises ou institutions de notre MRC. Plus les personnes et les entrepreneurs feront affaire avec les entreprises de leur région, plus la région sera prospère.

Chacun des conférenciers a répété dans leurs mots que pour qu'une municipalité soit dynamique, il faut que ses habitants s'impliquent et la SODISPA en est un très bon exemple. Parfois nous voyons nos jeunes qui partent, il

(Suite page 10)

**Activités en décembre :**  
 14 : Souper de l'ALPHIS  
 21 : Fête de Noël  
 31 : Bye Bye

**BAR OUVERT**  
 Du jeudi au dimanche  
 à partir de 16 h

**SALLE DU CENTENAIRE**  
**SAINTE-PERPÉTUE**

Venez vous divertir !

**SALLE DU CENTENAIRE**

Pour informations : Donald Toussaint :418 359-3233  
 Location de la salle : Yvon Lavole : 418 359-2480

**Lettrage & Enseigne**  
**SDL**

- \* Enseignes de tout genre
- \* Lettrage d'auto, camion et trailer
- \* Impression numérique grand format
- \* Lettrage de vitrine
- \* Papeterie
- \* Trophées
- \* Médailles
- \* Articles promotionnels
- \* Vêtements corporatifs et bien plus...

**Joyeuses Fêtes !**

418-356-5714

www.lettrageetenseignesdl.com

serait important que nous regardions ceux qui restent ou même qui reviennent et qui s'impliquent dans leur milieu, dans la SODISPA, dans leur municipalité, dans leur entreprise et dans les organismes du milieu et qui rendent notre municipalité dynamique.

Présentement et depuis les cinq dernières années, il y eut plusieurs investissements importants, dont plus de 50 MILLIONS, par *Maibec* et *Matériaux Blanchet* seulement et il y a encore des projets dans l'air...

L'automatisation des entreprises fait que le manque de main-d'œuvre permet de continuer de faire fonctionner les industries, les rend plus compétitives et fait en sorte qu'il y a très peu de chômage dans L'Islet-Sud.

Le tout s'est terminé par un petit café. ☺

## Hébergement touristique ■ Tourville



la maison du  
voyageur

### Réservation ou information

Tél. : 418 359-2030

Cell.: 418 356-6720

info@maisonduvoyageur.ca

www.maisonduvoyageur.ca

1026, Principale, local 100,  
Tourville, G0R 4M0

À 450 mètres du chalet-resto Centre Sportif Le Jasmin,  
une halte touristique située à la croisée de la route 204  
et du tronçon Monk - 418 359-3723

### L'enregistrement et la remise des clés s'effectuent au Dépanneur H&R Gaulin

961, Principale Tourville - 418 359-2891  
(à 250 mètres du Chalet-resto Le Jasmin)



### L'endroit par excellence où séjourner en L'Islet-Sud

La Maison du Voyageur vous offre toutes les commodités d'un chez-soi dans une ambiance relaxante et conviviale.

Nous vous invitons à vous installer à votre aise dans un décor au goût d'un grand hôtel.

- Chambres avec salle de bain privée
- Chambres avec salle de bain commune
- Salon
- Cuisine
- Buanderie
- Wi-fi
- Air climatisé



Commission scolaire  
de la Côte-du-Sud  
ANNÉE SCOLAIRE  
2019-2020

## Présents pour une transition réussie vers l'école

La Commission scolaire de la Côte-du-Sud a profité de la Grande semaine des tout-petits, qui s'est tenue du 17 au 23 novembre, afin de mettre de l'avant une précieuse collaboration avec plusieurs partenaires du milieu visant à assurer une transition vers l'école harmonieuse pour les familles et les petits qui débiteront la grande aventure scolaire sous peu.

Le Comité de transition scolaire de Montmagny-L'Islet est formé de 10 partenaires du milieu scolaire et de la petite-enfance, soit le Centre de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, la Commission scolaire de la Côte-du-Sud, l'Aventure 0-5 ans, Avenir d'enfants, le Bureau Coordonnateur de la MRC de Montmagny, le CPE Le Farfadet, le CPE Enfant-Bonheur, le CPE Les Coquins, le CPE Les Câlines d'amour ainsi que le CPE Les Petits souliers. →

**BERNARD**   
**GÉNEREUX DÉPUTÉ**  
MONTMAGNY-L'ISLET-KAMOURASKA-  
RIVIÈRE-DU-LOUP

WWW.BERNARDGENEREUX.CA BERNARD.GENEREUX@PARL.GC.CA

**ATA** **Aide aux Travailleurs Accidentés**

**Accident du travail et de la route**  
**Normes du travail** (congédiement - harcèlement)

Marie-Ève Picard | Marie-Christine Pelletier  
ata.mepicard@hotmail.com | ata@mcpelletier@outlook.com

114-B, avenue de Gaspé Est, Saint-Jean-Port-Joli, G0R 3G0  
Tél.: 418 598-9844 • Fax. : 418 598-9853  
www.aideauxtravailleurs.com

*Clinique*  
**L'Arc-en-soi**

- Massothérapie
- Toucher thérapeutique
- Infrathérapie
- Relation d'aide
- Produits naturels
- Produits Visalus

72, Principale  
Sainte-Lucie  
de Beaugard  
(Québec)  
G0R 3L0

Sur rendez-vous 418 223-3976

Propriétaires:  
Guylaine Lachance N.D. 1439  
Membre de l'ordre des Naturothérapeutes  
Gaston Therrien N.D. 1601

Les familles de Montmagny et de L'Islet ont vu apparaître dans plusieurs milieux qu'ils fréquentent des affiches faisant la promotion du partenariat du Comité de transition scolaire de Montmagny-L'Islet et de la campagne Présents pour une transition réussie vers l'école.

L'objectif de cette campagne est de travailler en collaboration afin que les acteurs du milieu se dotent d'une vision commune de ce qu'est la première transition scolaire en plus d'échanger et de réfléchir à leurs besoins respectifs. Cette initiative vise également à faire le point sur les actions déjà en place en vue de les conserver et de les bonifier.

Le Comité de transition scolaire de Montmagny-L'Islet rappelle aux familles que chaque acteur demeure entièrement disponible pour répondre aux questions et atténuer les angoisses que peut générer l'entrée à l'école. N'hésitez pas à faire appel à leurs ressources. ✍

### Commission scolaire de la Côte-du-Sud



Comité de transition scolaire de Montmagny-L'Islet

# PRÉSENTS

pour une transition réussie vers l'école



Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches

Québec

Commission scolaire de la Côte-du-Sud

L'aventure 0-5 ans

AVENIR D'ENFANTS DES COMMUNAUTÉS ENCLAVÉES

Bureau Coordonnateur de la MRC de Montmagny

Le Tortaret



Centre de la petite enfance Enfant-Bonheur

LES COQUINS

Centre de la Petite Enfance Les Galins D'Amour

LES PETITS SOULIERS

## Offre de déneigement de toitures



**Jean-Claude Plourde**  
Technicien en entretien de gazon  
292, rue Principale, Saint-Pamphile  
Cellulaire: 418 241-6793 / Téléphone: 418 356-2102



*Récompensez vos pieds ou ceux de quelqu'un d'autre en offrant un certificat-cadeau pour Noël !*

**Taille d'ongles, cors et corne, oeil de perdrix, verrue plantaire, pied d'athlète et diabétique, mycose de l'ongle, crevasse.**  
**\* Soin complet et massage \***

Pour me joindre : Diane Miville au 418 356-2102 ou 418 356-7794.  
292, Principale, Saint-Pamphile.

**Reçu pour assurance**

# Mariane

Salon d'esthétique et d'électrolyse par ordinateur

Mariane St-Pierre  
8, rue Chouinard, Sainte-Perpétue, 418 359-3101

## Mésothérapie sans aiguille

Vous pouvez faire **un traitement avant un événement** (temps des Fêtes, sortie de bureau..) ou une **cure de 4 traitements.**



**KLAPP COSMETICS**

Le « médecin méso+ » HC3 Skinshooter.  
La mésothérapie sans aiguilles. Complètement différent. Soigne différemment.

DIFFERENT TREATMENT BETTER RESULTS

Plusieurs **idées-cadeaux** à différents prix.

Je vous invite à prendre **RENDEZ-VOUS POUR LA PÉRIODE DES FÊTES !**

## MEILLEURS VOEUX !

Heureuse saison des Fêtes  
et meilleurs voeux  
pour le nouvel An !

Merci à ma fidèle  
clientèle pour  
sa confiance !



## L'Atelier Créa'tif

- coiffeuse styliste visagiste -

Ici, on ose  
la créativité!

418 356-3291



Patricia Ancil  
4, avenue du Héron  
L'Islet (Québec) G0R 2C0

## FACE AUX DRAGONS

MONTMAGNY-L'ISLET

### Concours entrepreneurial Face aux Dragons de Montmagny-L'Islet 10 000 \$ en bourses pour les jeunes de 5 à 35 ans

Le concours entrepreneurial Face aux Dragons de Montmagny-L'Islet est relancé pour une 5e édition avec plus de 10 000 \$ en bourses, des nouveautés et huit Dragons prêts à enflammer la relève entrepreneuriale!

Cette année, une des grandes nouveautés est de permettre à tous les jeunes de 5 à 35 ans d'avoir la chance de présenter un projet entrepreneurial devant le jury dans l'espoir d'obtenir une aide financière pour le réaliser.

Initié par les carrefours jeunesse-emploi de Montmagny et de L'Islet, le concours Face aux Dragons est un levier pour stimuler l'entrepreneuriat jeunesse. L'année dernière, 18 projets ont été présentés totalisant plus de 150 participants et tous en sont sortis gagnants! Les personnes intéressées ont jusqu'au 31 janvier 2020 pour nous faire parvenir leur projet.

Les moments forts du concours auront lieu en mars lors de la visite des Dragons pour rencontrer les jeunes entrepreneurs et le 2 mai 2020 pour la première foire commerciale L'ANTRE des DRAGONS. En effet, les participants auront la chance de présenter leur projet au grand public lors d'une foire entrepreneuriale et commerciale aux Galeries Montmagny. En plus des bourses remises en mars, quatre flammes de 1000 \$ seront attribuées lors de cet évènement et le public pourra voter pour leur projet coup de coeur dont la bourse est offerte par les Galeries Montmagny.

Face aux Dragons peut se concrétiser grâce au précieux soutien de gens qui ont à coeur le développement de la culture entrepreneuriale. Cette année le concours est présenté par la Financière Sun Life sous la présidence d'honneur de Mme Lily Nadeau. Nous sommes heureux de pouvoir compter sur nos fidèles partenaires financiers dont Desjardins, Teknion, Transport St-Pamphile, Mallette, transport Gybélic, Paber Aluminium et Formaca. Tous les

## VOTRE EMPLOI

on y travaille  
ensemble

- Recherche d'emploi
- Orientation de carrière
- Coaching de carrière
- Service de placement



Centre d'aide et de recherche d'emploi  
MONTMAGNY - L'ISLET

Montmagny | Saint-Fabien-de-Panet  
Saint-Pamphile | Saint-Jean-Port-Joli

418 248-9559  
1 877 337-9559  
lecare.ca  

Clinique  
d'acupuncture



Sylvie Cloutier

305, Verreault,  
Saint-Jean-Port-Joli  
Tél.: 418-598-9455

Du lundi au jeudi  
- Jour et soir -

No LIC.: A-021-89



renseignements relatifs au concours ainsi que le formulaire d'inscription sont disponibles sur le site web. Suivez-nous également sur Facebook.

Finalement, merci au Camp Trois-Saumons, Maison Laprise, K-Trail, les Arts de la scène de Montmagny, les Galeries Montmagny, au bureau de monsieur Bernard Généreux député fédérale et au Centre d'aide aux entreprises de Montmagny-L'Islet. Grâce à votre contribution, les jeunes de la région pourront vivre une expérience qui, nous l'espérons, éveillera chez eux la flamme entrepreneuriale. Nous sommes toujours en campagne de financement, n'hésitez pas à nous contacter.

✍

### Carrefours jeunesse-emploi de Montmagny et de L'Islet



De gauche à droite : M. André Dufresne directeur d'usine chez Teknion, Mme Christine Talbot, chargé de projet CJE MRC de L'Islet, M. Bryan Paris vice-président vente chez Paber Aluminium, Mme Lily Nadeau, présidente d'honneur de la 5<sup>e</sup> édition de Face aux Dragons et conseillère en services financiers, Mme Isabelle Bélanger de Transport Gybélic, Mme Nathalie Dubé notaire chez Mallette, Mme Mélanie Moreau chargée de projet CJE de la MRC de Montmagny et Mme Elisabeth Caron directrice générale chez Formaca.  
Crédit photo : Catherine Chouinard Photographe

**Joyeux Noël et Bonne Année à tous ainsi qu'à ma distinguée clientèle !**

En coiffure, pensez déjà à prendre rendez-vous pour le Temps des Fêtes !

coiffure **Chantal Giroux**  
coiffure et bronzage elle et lui

Certificats-cadeaux disponibles

418 356.5109

569, Rang Double  
Saint-Pamphile (Québec) G0R 3X0

• Vol • Feu • Intrusion  
• Résidentiel • Commercial  
Industriel

À votre service depuis **36 ans déjà !**

**Les ALARMES**  
Clément Pelletier inc.

197, 3<sup>e</sup> Avenue, L'Islet (Québec)  
Tél.: 418-247-7003  
1 800 563-7003  
acpinc@videotron.ca

*Dormez l'esprit en paix  
votre sécurité est notre priorité !*

**AudiSon**  
Centre auditif Smith & Paradis  
audioprothésistes  
On s'occupe de vos oreilles et on prend soin de vous !

Tél. : 418 885-1550 Sans frais : 866 885-1550

9, Rue Gilles Audet, bureau 202, Saint-Anselme, G0R 2N0  
1568, route 277, local H, Lac-Etchemin, G0R 1S0

centre-auditif.ca bellechasse@centre-auditif.ca

**Alphis** ASSOCIATION DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPÉES DE L'ISLET-SUD

**Souper et soirée Noël 2019**

Samedi 14 décembre  
Salle du Centenaire Sainte-Perpétue

Souper méchoui à 17 h 30 (Poulet BBQ)

Animation et musique avec Yannick Lavoie

Coût : 20 \$ (souper et soirée)  
Cartes en vente auprès de l'ALPHIS au 418 356-2011 et des membres du CA.

**NOUVEAU cette année** → **Poulet pour sortir : 18 \$** (venir chercher à 16 h 30)

**Aménagements J-P Lapointe**  
9294-9833 québecinc

418-356-7133  
email: jean-phillipelapointe@hotmail.com

- ✓ Acériculture (installation tubulure)
- ✓ Aménagement paysager
- ✓ Aménagement de la forêt
- ✓ Débroussaillage

St-Pamphile, Qc G0R 3X0



**Massothérapie Vanessa Tremblay**  
**418-710-9490**

1840 Rang Double,  
Saint-Pamphile  
Sur rendez-vous seulement

<https://www.facebook.com/MassotherapieVanessaTremblay/>

R.B.Q. : 5685-1470-01

RC

PEINTRE INC.

INTÉRIEUR - EXTÉRIEUR



Tél. : 1 418 241-3878 / Tél. : 418 359-2277  
regiscloutier@yahoo.ca

5, rue du Rocher  
Ste-Perpétue (Qc) G0R 3Z0

Groupes d'entraide pour les personnes vivant avec un problème de santé mentale dans la MRC de L'Islet.



**Les Nouveaux Sentiers de la MRC de L'Islet**

Téléphone / Fax : (418) 359-3348  
Sans frais : 1 877-359-3348  
nouveauxsentiers@globetrotter.net  
www.nouveauxsentiers.org

**Appelez-nous !!  
Parce que votre santé mentale nous tient à cœur !!**

ACUPUNCTURE

Mélanie Caron

Acupuntrice  
Membre de la Fédération des Kinésiologues du Québec



418 241-2124  
Montmagny et St-Jean-Port-Joli  
acupuncturemelaniecaron@outlook.fr

No licence: A-022-16

Marty

réparation d'électros



Réparation à domicile de gros électroménagers  
Vente et achat d'appareils usagés  
Service jour, soir, fin de semaine  
MRC de Montmagny et de L'Islet

martinsth72@hotmail.com  
301 Taché Ouest  
St-Marcel, G0R 3R0

Martin St-Hilaire  
418.356.5882

## Des souvenirs partis en fumée



La résidence du couple Diane Rouleau et Pierre Dubreuil, située à Tourville, a été rasée par un violent incendie, ce mercredi 6 novembre 2019. Cette charmante famille se retrouve dans une situation délicate sachant que l'hiver arrive à grands pas. Malheureusement, ils ont été dépourvus de tous leurs biens. Toute une vie partie en fumée. Nous faisons appel à votre grande générosité pour leur venir en aide. Un don serait grandement apprécié. Merci à chacun d'entre vous qui aidera cette si belle famille.

Vous n'avez qu'à copier ce lien sur votre moteur de recherche. Vous serez dirigés vers le site GoFundMe, un site sécurisé pour collecte de fonds.

<https://www.gofundme.com/f/des-souvenirs-parti-en-fumes>

**L'équipe de la Pharmacie Isabelle Caron**



ÉTUDE NOTARIALE  
**L'ISLET-NORD**

**M<sup>e</sup> Marie-Pier Pelletier**  
mp.pelletier@notarius.net

**M<sup>e</sup> Audrey St-Gelais**  
audrey.stgelais@notarius.net

**Notaires et conseillères juridiques**

☎ 418 358-3588  
☎ 418 358-3589

598-B, ROUTE DE L'ÉGLISE, SAINT-JEAN-PORT-JOLI (QUÉBEC) G0R 3G0

## Maison hantée : un autre beau succès!

C'est le vendredi 25 octobre dernier qu'a eu lieu la seconde édition de notre maison hantée. Sous le thème «Cinéma de l'horreur», ce sont 363 personnes qui ont osé franchir nos portes. C'est plus que l'an dernier! Nous sommes très reconnaissants envers tous ces visiteurs qui sont venus encourager le travail de nos membres. En effet, depuis le mois de janvier, le Comité Halloween s'est réuni maintes fois afin d'offrir à la population une activité de qualité. Les

membres du comité ont d'abord choisi le thème, visionné et sélectionné des films d'horreur pour ensuite créer des scènes. Ils ont ensuite sélectionné les endroits où les scènes auraient lieu (maison, école et garage) puis ont commencé à amasser le matériel nécessaire à leurs créations. L'étape finale fut l'installation de toutes les scènes durant les jours précédant l'événement.

Un gros merci à tous ceux et à toutes celles qui sont venus nous voir.

Pour nous, c'est une belle récompense pour tout le temps et les efforts que les participants ont mis dans cette activité d'envergure. Les figurants de la maison hantée étaient tous très fiers du travail accompli et très enthousiastes de vous avoir fait peur et donné des frissons! Merci aussi de votre grande générosité au niveau de la contribution volontaire. C'est un montant de 585,30 \$ qui a été amassé! Cela va

(Suite page 16)

### Bravo Émilie !

PAR DIANE BÉRUBÉ

Félicitations à Émilie Maheux, âgée de 10 ans de Saint-Pamphile, qui a gagné un magnifique panier rempli de friandises et surprises d'Halloween, pour sa participation au concours de coloriage dans l'Écho d'en Haut. Une gracieuseté de St-Pamphile Fleuriste.

Son œuvre a été pigée au sort le 29 octobre par M. Mathieu Delisle. Au total, trente-huit (38) dessins ont été postés ou déposés au journal ainsi que chez St-Pamphile Fleuriste.

Merci à Mme Catherine Bourgault propriétaire du commerce pour sa belle participation depuis plusieurs années à ce concours et félicitations Émilie. ✍



Du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 2019

## L'AFFAIRE DU SIÈCLE GARANTIE 10 ANS

Pièces et main d'œuvre



**Élue n°1 pour sa fiabilité  
par un prestigieux magazine de consommation**

Bénéficiez d'une garantie de 10 ans sur les pièces et la main-d'œuvre à l'achat d'une laveuse, sècheuse et/ou laveuse et sècheuse superposées Huebsch\*.

[www.distinctive-online.com](http://www.distinctive-online.com)  
1 (800) 361-0799

Huebsch est une marque **Distinctive**



378, rue Principale  
Sainte-Perpétue (Québec)  
418 359-2424  
1 866 541-2424  
[gagnonmeubles.com](http://gagnonmeubles.com)



OPTIONS DE FINANCEMENT DISPONIBLES  
VOTRE MAGASIN DE CONFIANCE DEPUIS TROIS GÉNÉRATIONS

nous aider grandement!

Un gros merci également aux municipalités qui nous ont soutenus financièrement dans cette belle aventure. Cela nous a permis d'acheter le matériel nécessaire à la réalisation de cet événement. Merci aux municipalités de Sainte-Perpétue, Tourville, Saint-Omer, Sainte-Félicité, Saint-Adalbert et à Ville Saint-Pamphile.

Un autre gros merci aux quatre élèves de la classe de Mme Maggie Bélanger de l'école secondaire La Rencontre qui sont venus aider bénévolement, durant une journée, à la fabrication et à l'installation des décors extérieurs. Votre participation fut très utile et appréciée! Merci aussi aux élèves de la classe de Mme Karina Bilodeau, également de l'école secondaire La Rencontre, pour avoir effectué l'ensachage des bonbons d'Halloween destinés aux enfants. Cela nous a permis de sauver du temps!



Enfin, en gros merci à M. Gilles Gauthier de nous avoir prêté deux gazebos afin de pouvoir offrir aux enfants un coin d'amusement. Ce fut très apprécié!

Les membres du Comité Halloween ne sont pas en manque d'idées et déjà, ils ont commencé à mijoter des choses pour l'an prochain... Serez-vous au rendez-vous?

**Angèle Chouinard, Coordonnatrice**  
**Les Nouveaux Sentiers de la MRC de L'Islet**

*Nous vous remercions de la confiance témoignée et vous présentons nos meilleurs vœux pour la nouvelle année!*

**Caroline et Valérie**

**Studio Caroline**  
 Centre de beauté elle et lui  
 Caroline Pelletier, propriétaire

301, avenue de la Piscine  
 Sainte-Perpétue

**418 359-2208**

Arts  
de la scène  
de Montmagny

IDÉES-CADEAUX!

Partenaire saison  
**COOP**  
MONTMAGNY INC.

29, rue St-Jean-Baptiste Est, Montmagny (Québec) G5V 1J6 418 241-5799 • 1 866 641-5799 • www.adls.ca

Jean Courtois 76, boul. Taché Ouest, Montmagny

 <b>Symfolies de Noël</b> 8 DÉCEMBRE	 <b>Simon Gouache</b> 14 DÉCEMBRE <i>Gilmur</i>	 <b>Les Denis Drolet</b> 9 JANVIER
 <b>Soirée Swing Gatsby</b> 10 JANVIER <i>Jean Courtois</i>	 <b>Maxim Martin</b> 11 JANVIER <i>HAGAR</i>	 <b>Papillon, Raconteur Rock</b> 16 JANVIER
 <b>Les soeurs Boulay</b> 17 JANVIER <i>double pas</i>	 <b>Mario Jean</b> 19 JANVIER SUPPL.	 <b>Philippe Laprise</b> 24 JANVIER <i>Revue de la Rue</i>
 <b>JIREH Gospel Choir</b> 25 JANVIER <i>Vignepub.ca</i>	 <b>David Goudreault</b> 26 JANVIER <i>Librairie de l'Écume au G3</i>	 <b>Mehdi Bousaidan</b> 1 <sup>ER</sup> FÉVRIER <i>umano</i>
 <b>François Bellefeuille</b> 8 FÉVRIER <i>CCO</i>	 <b>Katherine Levac</b> 14 FÉVRIER <i>ROUSSEAU</i>	 <b>Pascale Picard</b> 15 FÉVRIER <i>Raymond Chabot Grant Thornton</i>
 <b>Tocadéo</b> 16 FÉVRIER <i>Tim Hortons</i>	 <b>Hallelujah Leonard</b> 22 FÉVRIER <i>Gilmur</i>	 <b>Ballet Ouest de Montréal</b> 23 FÉVRIER <i>CHASCOTER</i>
 <b>Mélanie Ghanimé</b> 27 FÉVRIER <i>MARQUE DÉPOSÉE, COOP</i>	 <b>Yannick De Martino</b> 28 FÉVRIER <i>CLOUTIER</i>	 <b>Lou-Adriane Cassidy &amp; Salomé Leclerc</b> 29 FÉVRIER <i>IRIS</i> <i>La Postière</i>



Le 15 novembre dernier, c'est avec fierté, et devant une foule record de plus de 300 personnes que la Chambre de commerce de Montmagny, le CLD de la MRC de Montmagny et la Société de développement économique de Montmagny ont reconnu l'apport et la réussite d'entreprises de la région lors du Cocktail Prestige Desjardins. La distinction phare de l'évènement de reconnaissance; le prix Prestige a été remis à OK Pneus André Ouellet, Emballages LM est pour sa part reparti avec le prix Ambassadeur RH – volet reconnaissance, le club Magny-Gym avec le prix Leadership en économie sociale et la Maison Rousseau avec le prix Coup de cœur – Nouvelle entreprise. De leur côté, Bleu & Bon et St-Pamphile Fleuriste ont respectivement remporté les prix Fierté, la première pour la MRC de Montmagny et la seconde pour la MRC de L'Islet.

### **Prix Fierté pour la MRC de L'Islet**

Nouvellement cette année, le prix Fierté a aussi été attribué dans la MRC de L'Islet par le Canadien National (CN) à une petite entreprise ou à un travailleur autonome se distinguant et s'impliquant dans le développement de sa communauté. Quatre municipalités avaient proposé une entreprise de leur territoire et c'est

## Les gagnants du Cocktail Prestige Desjardins sont enfin connus



### **Prix Fierté – MRC de L'Islet :**

En l'absence d'un représentant du CN, leader de ce prix, Frédéric Corriveau, président de la Chambre de commerce de Montmagny, et René Laverdière, préfet de la MRC de L'Islet, ont remis le prix à l'entreprise gagnante St-Pamphile Fleuriste, représentée par Catherine Bourgault et son conjoint Carl Bourgault.

Crédit : Annie Gagnon photographe

finallement St-Pamphile Fleuriste, propriété de Catherine Bourgault, qui a été couronnée gagnante en raison de la grande diversité de produits et services de son commerce, mais surtout de son implication exceptionnelle au sein de sa communauté.

(Suite page 18)

St-Pamphile  
Fleuriste



431, Principale,  
Saint-Pamphile,  
**418 356-2603**

*Il n'y a pas de moment  
mieux choisi pour vous  
remercier de la confiance  
que vous nous avez  
accordé cette année.  
Nous vous souhaitons  
une très bonne année 2020.  
Catherine et Carl*

**Carl Bourgault** 

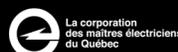
Entrepreneur Électricien

**Électricité Générale**  
Résidentiel, commercial, industriel

**Travaux complets pour ligne érablière,  
service de nacelle articulée.**

**Tél: 418-359-1331 cell: 418-356-6997**

179, Principale Sud  
Sainte-Perpétue, GOR 3Z0



中醫  
Edith Mercier  
Acupuncteure

**Tourville**  
22, des Cèdres  
Cell.: (418) 356-6370

**Les mardis  
et vendredis  
SUR  
RENDEZ-VOUS**

Diplômée de l'Université de médecine chinoise de Nanjing, Chine  
Membre de l'Ordre des Acupuncteurs du Québec

 **DESTINATION  
L'ISLET**



- . Surveillez nos écrans
- . Affichez-vous dans plus de 40 établissements
- . Forfaits avantageux

Information: 418 359-2124

**St-Pamphile Fleuriste**  
**Bien plus que des fleurs**

Propriété de Catherine Bougault, l'entreprise St-Pamphile Fleuriste a ouvert ses portes en septembre 2015 et depuis, elle connaît une progression constante. Au fil des ans, elle a su se forger une solide réputation qui dépasse largement les frontières de la municipalité. Il faut dire que chez St-Pamphile Fleuriste, on trouve bien plus que des fleurs puisque la propriétaire se fait un devoir, et un plaisir, de diversifier son offre de produits et services, en s'inspirant notamment des fêtes et des saisons.

De la location de costumes d'Halloween en passant par la vente de parfums d'ambiance, de café, d'huiles, de gelées, de vinaigres balsamiques, de confits et de gels corporels, pour ne nommer que ceux-ci, St-Pamphile Fleuriste regorge d'idées-cadeaux. De plus, il semblerait qu'à elle seule, la boutique de Noël, vaut amplement le déplacement !

Très impliquées dans leur communauté, Catherine et son équipe répondent toujours "présentes" lorsque vient le temps d'appuyer des initiatives locales. Que ce soit en donnant du temps, en prêtant de l'équipement ou en versant une aide financière, elles contribuent de belle façon au dynamisme de leur milieu. Le Festival du Bûcheux, le hockey mineur et le patinage artistique ne sont que quelques-unes des organisations qui bénéficient du soutien de St-Pamphile Fleuriste.

**Autres entreprises en nomination**

Félicitations aussi aux autres entreprises qui étaient en nomination dans cette catégorie : A.M.L. Caron de Saint-Marcel, Au panier du coin de Saint-Cyrille-de-Lessard et Boiseries CF. Saint-Damase.

*Source : Cahier souvenir « Cocktail Prestige Desjardins, du journal l'Oie Blanche fier partenaire.*

**INFORMATION** 

Suivez-nous tous les jours de la semaine sur [www.cmatv.ca](http://www.cmatv.ca)

Sur le câble 2 de Saint-Pamphile, de 17 h à 18 h.



*Michel Montminy,*  
ANIMATEUR

**CMATV nouvelles** diffuse maintenant sur de nombreux écrans dans les entreprises sur la Côte-du-Sud qui font partie du Réseau de télévisions CMATV.



962, rue des Trembles, bureau 300  
 Tourville (Québec) G0R 4M0  
 Tél.: 418 359-3730  
 Fax.: 418 359-3717

250, boul. Nilus-Leclerc, local 1  
 L'Islet (Québec) G0R 2C0  
 Tél.: 418 247-7335  
 Fax.: 418 247-7342

[www.cjelislet.qc.ca](http://www.cjelislet.qc.ca)  
 cjel@cjelislet.qc.ca

**COIFFURE** *Nathalie*

1006, Des Trembles, Tourville  
 418 359-2902



\*À chaque visite, courez la chance de gagner un des 3 paniers-cadeaux, lors du tirage du 24 décembre \*

**De très Joyeuses Fêtes à toute ma clientèle.**

*Et mille mercis pour votre encouragement!*

*Bonne Année 2020 !*



**NOUS VOUS SOUHAITONS UNE EXCELLENTE ANNÉE 2020 !**

**Que celle-ci vous apporte tout ce que vous désirez, santé, amour, rire et bonheur !**

*De la part des membres du conseil d'administration et le personnel des Ambulances L'Islet-Sud*



## Le concours de recyclage de piles est de retour à l'école St-Joseph....

Pour une 2<sup>e</sup> année, l'école St-Joseph s'est de nouveau inscrite à un concours qui sort un peu de l'ordinaire, mais qui a un impact très important sur l'environnement. Celui-ci est organisé par Appel à Recycler et Environnement Jeunesse. Le concours s'étend du 15 août 2019 au 15 avril 2020.

Il a pour but premier de sensibiliser les enfants à l'importance du recyclage de piles, batteries et téléphones cellulaires pour la protection de notre milieu de vie. Cela encourage les jeunes à adopter des habitudes écoresponsables dans leur vie quotidienne, car les piles et les batteries alimentent de plus en plus le monde moderne dans lequel nous vivons. De plus, celles-ci sont omniprésentes dans de nombreux objets de notre vie courante.



Appel à Recycler accepte les piles et batteries primaires (à usage unique), ainsi que les piles et batteries rechargeables de moins de 5kg chacune.

Pour l'année 2019-2020, l'école court la chance de remporter l'une des 18 bourses offertes aux établissements participants, totalisant 11 750\$ pour l'ensemble des écoles inscrites. Les bourses sont attribuées en fonction du poids total des piles amassées, et ce, au prorata du nombre d'élèves dans notre école.

Ces bourses servent à mettre sur pied différents projets et différentes activités avec les enfants. L'an passé, l'école St-Joseph a terminé sa course au 5<sup>e</sup> rang des écoles ayant amassé le plus de piles avec un total de 2370 kg de piles. Pour l'année 2018-2019, plus de 300 écoles au Québec étaient inscrites à ce concours. Nous étions donc bien fiers de notre collecte, et ce, même si nous n'avons pas récolté de prix.

Cette année, notre école compte un total de 240 enfants. Nous avons comme objectif de dépasser le poids total de notre collecte de l'an passé. Il nous faut donc ramasser beaucoup de piles pour augmenter nos chances de gagner.

Alors, aidez-nous à atteindre notre objectif et envoyez-nous vos piles usagées. Contactez-nous pour toutes autres

(Suite page 20)



*Toute l'équipe de*  
**DOMINION & GRIMM INC.**  
*vous souhaite*  
*ses meilleurs vœux!*

**DG STE-PERPÉTUE**  
437, Principale Sud  
Tél: 418.359.2787

**Caroline Gauvin,**  
gérante et conseillère

**Heures d'ouverture**  
Lundi au vendredi  
8 h à 12 h et 13 h à 17 h

Chèques-cadeaux disponibles en magasin à l'occasion du Temps des Fêtes

**Technicien et installateur de tubulure :**  
**David Fortin, Danak**  
**418.508.4031**



# Vente avant Noël !

349\$

**FinishingTouch™**  
Modèle 14SH654

**Marc Pelletier**  
502B, 4e, avenue, La Pocatière, G0R 1Z0  
**418 856-3712**





SINGER®



\*Quantité limitée

informations au 418-356-3161 poste 7405.

## **Des projets entrepreneuriaux pour les jeunes du service de garde....**

Les élèves du service de garde de l'école St-Joseph se tiennent occupés ces derniers temps et sont bien contents de vous présenter leurs différents projets entrepreneuriaux pour l'année scolaire 2019-2020.

Le premier projet que nous avons mis sur pied est un calendrier 2020 fabriqué par les élèves. Pour concevoir le calendrier, les élèves ont tous eu l'occasion de participer à un concours pour avoir la chance de voir leur dessin dans le calendrier. Il y a donc des dessins d'enfants de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année. Le calendrier comprend donc un œuvre d'art d'enfant à chacun des mois de l'année.



Celui-ci est en vente au coût de 7 \$ à partir de maintenant. Il vous est possible de vous en procurer un en communiquant avec nous à l'école au 418-356-3161 poste 7405.

En achetant ce calendrier, vous nous encouragez dans un projet entrepreneurial qui nous permettra de ramasser des sous, afin que nous puissions faire de belles activités avec les jeunes.

Ce projet a permis aux élèves d'avoir une expérience avec l'entrepreneuriat, mais c'est aussi beaucoup plus. C'est aussi l'occasion pour les enfants de développer un sentiment d'appartenance, d'augmenter leur motivation, de se sentir valorisés et de découvrir leur grand potentiel.

Nous avons aussi conçu 2 autres projets au cours des dernières semaines. Un projet de jolis petits baluchons parfumés, idéal pour maintenir un parfum frais dans la voiture ou la garde-robe, ainsi qu'un projet de dessert dans une tasse « Douces gourmandises », comprenant des brownies à cuire au micro-ondes. Les brownies sont une petite douceur réconfortante pour se sucrer le bec, en plus d'être rapide à préparer.

Ces projets ont permis à certains enfants de diminuer leurs comportements turbulents et par le fait même d'augmenter leur sentiment de fierté et l'estime d'eux-mêmes. Les jeunes sont fiers de leurs projets et ils ont hâte de les présenter à la population.

Nous serons donc présents avec les enfants au salon du cadeau de St-Pamphile pour vous présenter nos 3 projets :

Samedi 7 décembre 2019

(Salle municipale)

Nous vous attendons en grand nombre ! ✍

**L'équipe du service de garde de l'école St-Joseph**

## **Casse-croûte Le Traiteur**



### **HORAIRE POUR LA PÉRIODE DES FÊTES :**

**EXCEPTIONNELLEMENT** vendredi le 6 décembre fermeture à 14 h (party d'employées) retour le 7 à 9 h .

#### **NOËL :**

Fermé le 24 à partir de 14 h.

Fermé le 25 décembre.

Retour le 26 à 9 h.

#### **JOUR DE L'AN :**

Fermé le 31 à partir de 14 h.

Fermé le 1<sup>er</sup> janvier :

Retour le 2 janvier à 9 h.

*Joyeuses Fêtes  
et Bonne Année !*



*Merci de votre  
encouragement !*

*Nicole et toute son équipe !*

2, rue de l'Église, Sainte-Perpétue  
Nicole Jacques, prop. • 418 359-2717



**Apportez votre vin ou votre bière**



## **Salon Domi-Coiffe**

197, de l'Église, Saint-Pamphile, 418 356-2759

*Prop.: Chantal Pelletier*



# • LES MARCHÉS • Tradition

## NOUVEAUTÉS :

### À la boulangerie :

- Pain hamburger fromage
- Tartelette en format duo : sucre maison, citron meringue, chocolat



### Pour le temps des Fêtes :

- Gâteau Red Velvet de Ricardo
- Panettone
- Biscuits canneberge et chocolat blanc
- Grande variété de bûches et de gâteaux aux fruits en magasin!



### À la boucherie:

#### Pour le Temps des Fêtes :

- Bœuf fondue chinoise Sterling Silver
- Prêt-à-cuire boulettes de porc haché en 2 saveurs : asiatique ou italienne
- Sauce à cuisson Ricardo en 2 saveurs saisonnières: canneberge et orange à cuisiner avec de la poitrine ou du rôti de dinde ou sauce à ragoût traditionnel à cuisiner avec du porc haché



### Aux fruits & légumes :

Fondue au chocolat M. Hotches : chocolat au lait, noir ou noisette



### Au prêt à manger :

- Craquelins italiens artisan-Reko : poivre noir concassé, sel de mer, romarin & huile d'olive, pesto au basilic
  - Olives vertes ou noires dénoyautées Sardo en portion collation 6 x 15 g
  - Prévente de tourtières (produit maison)
- Commandez 5 tourtières et plus et économisez...



500g 5,49\$ - Rég. 6,49\$  
900g 6,99\$ - Rég. 7,99\$

Offre valide jusqu'au 15 décembre 2019  
Quantité minimum 5 et maximum 15



### Pour vos buffets des Fêtes :

Demandez notre NOUVELLE brochure Le Traiteur ou consultez-le en ligne sur notre site web. Nos commis se feront un plaisir de vous aider à planifier votre repas!



**La Coop**  
St-Pamphile

35, Principale, Saint-Pamphile,  
www.lacoopstpamphile.ca

LA  
**SOURCE**  
EXPRESS

418 356-3373 poste 2500

Venez voir notre sélection  
de cadeaux pour tous,  
voitures téléguidées,  
gadgets en tout genre,  
tuque Bluetooth et bien  
plus encore!!!



Tuque Bluetooth® sans fil  
unisex - Noir

Camion monstre téléguidé Crushed de LiteHawk



# BMR



La Coop St-Pamphile

À la recherche d'idées cadeaux pour vos proches ; grand choix pour elle et lui. De la décoration aux outils en passant par les raquettes, les traîneaux, les jouets pour enfants, les cartes cadeaux et plus encore...

Passez nous voir tôt pour un meilleur choix !!!

CONCOURS DES FÊTES DANS NOS 3 MAGASINS :



**TIRAGE DU TEMPS DES FÊTES**

Du 19 au 31 décembre 2019

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

1 des 10 certificats-cadeaux d'une valeur de 100 \$  
échangeable dans nos magasins

Deux tirages de 5 certificats  
auront lieu les  
24 & 31 décembre 2019



Pour participer : coupons disponibles aux caisses  
avec tout achat dans l'un de nos 3 magasins.

LES MARCHÉS  
Tradition

**BMR**

**SOURCE**  
EXPRESS

www.lacoopstpamphile.ca

**BMR**

Bienvenue  
chez vous

12, Principale,  
Saint-Pamphile,  
418 356-3373

Consultez nos circulaires Tradition, BMR et La Source en ligne sur notre site Web : lacoopstpamphile.ca

# De nouveaux projets, de nouveaux défis

## Départ à la retraite

Nous désirons annoncer le départ de M<sup>me</sup> Suzie Pelletier, conseillère en finances personnelles, qui nous quittera pour une retraite bien méritée, et ce, après plusieurs années de dévouement, de professionnalisme et de très grande implication au sein de notre organisation. Cette dernière désire remercier sa distinguée clientèle de la confiance qu'elle lui a témoignée au fil des années. Nous tenons à lui exprimer notre reconnaissance pour les excellents et loyaux services rendus à la Caisse et lui souhaitons une retraite à la hauteur de sa carrière.



M<sup>me</sup> Annie Pelletier

M<sup>me</sup> Johanne Demers

## Nominations

Nous sommes heureux de vous annoncer la nomination de M<sup>me</sup> Johanne Demers<sup>1</sup> au poste de conseillère en finances personnelles et représentante jeunesse. Elle succédera à M<sup>me</sup> Annie Pelletier<sup>1</sup> qui, pour sa part, occupera le poste de conseillère en finances personnelles qui était occupé par M<sup>me</sup> Suzie Pelletier. Nous les félicitons pour ces nominations et leur souhaitons la meilleure des chances dans leurs nouvelles fonctions.

<sup>1</sup> Représentantes en épargne collective pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

 **Desjardins**  
Caisse du Sud de L'Islet  
et des Hautes-Terres



3, route Elgin Sud,  
Saint-Pamphile, G0R 3X0,

Tél : (418) 356-5501 ♦  
www.saintpamphile.ca



142<sup>e</sup> ÉDITION - DÉCEMBRE 2019

## Cueillette des bacs

4-5 décembre	11-12 décembre
18-19 décembre	25-26 décembre
1-2 janvier	8-9 janvier

### \*\*IMPORTANT\*\*

La régie intermunicipale de gestion des déchets tient à vous informer que le camion ne ramassera plus les bacs qui sont trop loin de la route, trop collés si plus d'un bac, pas dans le bon sens (les roues doivent être vers la maison), bac trop plein et couvercle non fermé, ce à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2020.

Attention aussi à la couleur du bac selon la cueillette (déchets – récupération) si ce n'est pas de la bonne couleur, on ne ramasse pas. Merci de votre collaboration.

### Faits divers du conseil municipal du 4 novembre 2019

#### BARRAGE ROUTIER POUR LA GUIGNOLÉE

Il est proposé par la conseillère Francine Couette avec l'appui du conseiller Simon Pelletier et il est résolu que la municipalité accepte que la Maison de la Famille de la MRC de L'Islet effectue un barrage routier le 5 décembre prochain aux intersections des rues de l'Église et Principale et accepte de fournir des dossards et des cônes pour assurer la sécurité de l'activité.



# Fête de Noël

8 décembre dès 13 h

Un cadeau te sera remis par le père Noël!

Tu pourras déguster une bonne collation accompagnée d'un bon verre de lait offert par les producteurs laitiers du Québec!

Viens assister au spectacle de Pépité et Chipité à 13 h 30!

Visitez notre page Facebook pour voir toutes nos nouveautés à la bibliothèque Marie-Louise Gagnon!

#### Service des loisirs de Saint-Pamphile



Pour obtenir les informations complètes veuillez visiter notre site web  
[www.saintpamphile.ca](http://www.saintpamphile.ca)  
Inscrivez-vous à notre infolettre!

# GRANDE VENTE de décembre du 5 au 24

**20%** sur tous les  
**vêtements et accessoires**



**20%**  
sur les **vêtements,**  
**accessoires** et  
**chaussures**  
**de saison**

POUR HOMMES, DAMES, ENFANTS



Jusqu'à  
**20%**

sur les **bottes**  
**de fourrures**  
HOMMES - DAMES - ENFANTS



BILODEAU 

**NAIUK**

**FOURRURES**  
**DISPONIBLES :**  
vache, castor, loup marin

## Heures d'ouverture pour décembre :

Les dimanches : 15, 22 et 29 : de 11 h à 16 h

Du lundi au vendredi : du 9 au 23 décembre : 9 h à 20 h

Les samedis : de 9 h à 16 h

Ouverts les 24 et 31 : de 9 h à 16 h

## Centre de liquidation

\*147, rue Principale\*

**\*OUVERT LES**  
**2 PREMIÈRES SEMAINES**  
**DE CHAQUE MOIS\***

Les jeudis de : 9 h à 20 h  
Les vendredis de : 9 h à 20 h  
et les samedis : de 9 h à 12 h.

Mercerie  
**Réjean  
Gauvin**

Sécurité-travail  
Vêtements et chaussures homme-dame-enfant

55, RUE PRINCIPALE, SAINT-PAMPHILE

Tél.: (418) 356-3115

Visitez notre site WEB :  
[merciererejeanguavin.ca](http://merciererejeanguavin.ca)

## Mise au point des Doyens de Sainte-Perpétue

Notre organisme tient à préciser que le nom de **Mme Dolores Caron-Avoine** n'apparaissait pas dans l'article du numéro de novembre couvrant notre 50e anniversaire d'existence dans la liste des personnes honorées. Il s'agit d'une erreur, Mme Caron-Avoine était effectivement une des personnes dont nous avons souligné l'implication auprès des Doyens. Elle apparaissait par contre sur la photo de groupe.

Nous tenons à mettre en évidence sa grande contribution à notre organisme à titre de présidente entre autres et lors de plusieurs mandats. De plus nous aimerions ajouter deux commanditaires supplémentaires qui se sont joints à nous dans la réalisation de l'évènement soit la Municipalité de Saint-Omer et la Fabrique de Sainte-Perpétue. ✍

### Horaire des Fêtes

- ⇒ **Dimanche 22 décembre**  
10 h à 14 h seulement à Saint-Pamphile
- ⇒ **Lundis 23 et 30 décembre**  
Horaire normal
- ⇒ **Mardi 24 et 31 décembre**  
9 h à 16 h (les deux succursales)
- ⇒ **FERMÉ DANS LES 2 SUCCURSALES :**  
Mercredis 25 décembre et 1<sup>er</sup> janvier  
Jeudis 26 décembre et 2 janvier
- ⇒ **Vendredis 27 décembre et 3 janvier**  
(horaire normal)
- ⇒ **Samedis 28 décembre et 4 janvier**  
(horaire normal)
- ⇒ **Lundi 6 janvier**  
Retour à l'horaire normal.



 **Pharmacie  
ISABELLE CARON INC.**

AFFILIÉ À :

 **familiprix**

35, Principale, local 104  
**Saint-Pamphile**  
(Québec) G0R 3X0

Téléphone : (418) 356-3341  
Télécopieur : (418) 356-2178



361, rue Principale  
**Sainte-Perpétue**  
(Québec) G0R 3Z0

Téléphone : (418) 359-3388  
Télécopieur : (418) 359-3651

### Nos bébés 2019



Mahée Blier

**Votre enfant est né ou  
naîtra en 2019, nous  
serions intéressés à le faire  
connaître à nos lecteurs.**

Envoyez-nous sa photographie identifiée avec son prénom, sa date de naissance, le nom des parents et le nom de sa municipalité et nous la publierons à l'intérieur du journal de l'Écho d'en Haut de février 2020 (*la date limite pour envoyer le tout est le 20 janvier 20*).

Vous pouvez utiliser le service de la poste au 35, Principale, bureau 209, Saint-Pamphile, G0R 3X0 ou par courriel au : [info@echodenhaut.org](mailto:info@echodenhaut.org) ou par Facebook : **Journal l'Écho d'en Haut Inc.**

**C'est gratuit !**

Des pages spéciales seront consacrées à ces petits poupons nés en 2019, faites-nous-les connaître ! ✍

**L'équipe du journal**

# Vente avant Noël !

## 299\$

Prix de détail 429\$

## PFAFF Smarter 140s

\*Quantité limitée



### Marc Pelletier

502B, 4e, avenue, La Pocatière, G0R 1Z0

## 418 856-3712

 **SINGER** 

## Ensemble, On D-Tox poursuit ses actions en 2019-2020 !

C'est avec grand plaisir que le programme Ensemble, On D-Tox continue sa présence dans les quatre écoles secondaires des MRC de Montmagny-L'Islet. Deux intervenantes

vont agir auprès des jeunes, de la communauté, des parents et des intervenants sociaux et scolaires. Voici quelques actions prévues : ateliers de prévention en classe, travail de milieu, programme Fillactive, capsules d'informations aux parents et enseignants, articles dans les journaux locaux, actions de concertation avec les divers partenaires jeunesse, activités de formation, etc.

C'est vers la mi-décembre que les consommateurs de cannabis auront accès à une offre élargie à la SQDC. Mais au Québec, le gouvernement Legault a décidé d'interdire la vente des chocolats, jujubes et autres confiseries qui contiennent du cannabis.

### « Les produits comestibles de cannabis en décembre... »

Afin de réduire les méfaits associés à la consommation des produits comestibles de cannabis, voici certaines informations

**Sainte-Félicité de L'Islet**  
**T 418 359-3284**  
**F 418 359-3204**  
**acbourgault@hotmail.com**



**Transport AC BOURGAULT**

# La grande LIQUIDATION des 2019 se poursuit !

Jeep Cherokee 2019



Jeep Compass 2019



Jeep Grand Cherokee 2019



Ram 1 500 2019 Classic



Ram 1500 2019



Ram 2 500 Diesel 2019



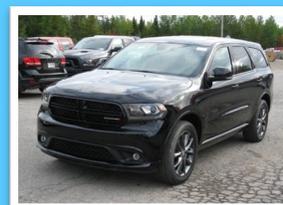
Jeep Wrangler 2 et 4 portes 2019



**On fait de la place pour les modèles 2020**

Durango 2018 neuf de couleur noire édition GT

**À qui la chance ?**



*Un service personnalisé avec notre équipe expérimentée et la même famille depuis plus de 50 ans !*

www.lordetfreres.com

**LORDetFRÈRES** Ltée



**Tourville** (418)359-2244  
 1-866-959-2244

Contactez nos représentants pour toutes informations sur nos produits :

• Claudel Lord • Ghyslain Cloutier

à savoir :

- 1.1. Les effets durent plus longtemps avec l'ingestion qu'avec l'inhalation (12h-24h)
- 2.2. Les effets sont plus intenses avec l'ingestion qu'avec l'inhalation
- 3.3. Les effets mettent du temps à se faire pleinement sentir (le cannabis fumé atteint son maximum d'effets après environ 30 minutes et s'atténue habituellement en 2 h 30. Par

contre, lorsqu'il est ingéré, l'effet peut survenir jusqu'à 2 h après l'ingestion et s'atténuer environ 7 h après la dernière dose).

- 4.4. Puisque les effets du cannabis peuvent mettre jusqu'à deux heures à se faire pleinement sentir, les consommateurs pourraient être tentés d'en reprendre pendant cette période et cela pourrait entraîner une surintoxication.

En ce qui concerne la possession de cannabis pour les mineurs, elle est interdite ainsi que la consommation dans tous les lieux publics intérieurs et extérieurs. Des sanctions légales peuvent s'appliquer en plus du règlement sur les psychotropes de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud.

### Rencontre « Grandir, c'est l'affaire de toute une vie »

Nous vous invitons également à participer aux prochaines rencontres parents " *Grandir, c'est l'affaire de toute une vie* " animées par la coordonnatrice du Centre Portage (programme de réadaptation en toxicomanie) Madame Nathalie Santerre dans les écoles secondaires de l'Islet et de Saint-Pamphile au printemps prochain. Les dates vous seront acheminées prochainement.

Nous souhaitons vous avoir outillés davantage. Nous vous invitons à surveiller nos prochaines parutions.

En tant que personne significative dans la vie de l'enfant, vous êtes les mieux placés pour en discuter avec eux. Pour vous y aider, nous vous suggérons de consulter le site internet de Jeunesse sans drogue au :

<https://www.jeunessesansdroguecanada.org>.  
Centre canadien sur les dépendances et l'usage de substances, 7 choses à savoir sur le cannabis comestible, <https://www.ccsa.ca/sites/default/files/2019-06/CCSA-7-Things-About-Edible-Cannabis-2019-fr.pdf>, consulté le 6 novembre 2019

**Caroline Morin**  
Intervenante préventiviste  
pour le programme  
Ensemble, On D-Tox



MICHÈLE  
NORMAND  
*Décoratrice intérieur*

418 802.3704   
michele\_norm@hotmail.com



# Patinage des Fêtes

## Vendredi 27 décembre

### 17 h à 21 h à l'aréna

**Décor des fêtes, ambiance musicale et surprises vous attendent!**

## Gagnants du concours « Paix à l'école »

Vendredi le 8 novembre dernier avait lieu la remise des prix pour les gagnants du Concours d'affiches de la « Paix à l'école » des Hauts Sommets de Sainte-Perpétue, parrainé par le Club Lions de Sainte-Perpétue.

- **Le dessin Gagnant est celui de Élodie Chouinard.**
- 1er Prix de Participation: Évelyne Bernier
- 2e Prix de Participation: Rachel Morneau
- 3e Prix de Participation: Chloé Landry



De gauche à droite , Lions Colette Cloutier, Chloé Landry, Lions Céline Melanson, Rachel Morneau, Évelyne Bernier, Élodie Chouinard (dessin gagnant), Mme Josiane Robichaud, Lions Lise Godbout, Mme Véronique Godbout.

**AUTOPRO**

# Garage Bourgault

Membre  
**AMVOQ**

Association des marchands  
de véhicules d'occasion  
du Québec

- ✓ MÉCANIQUE GÉNÉRALE
- ✓ VENTE, ACHAT et ÉCHANGE D'AUTOS USAGÉES
- \*FINANCEMENT SUR PLACE\*
- ✓ DÉBOSELAGE ET PEINTURE  
(réclamation d'assurance)
- ✓ POSE ET RÉPARATION DE PARE-BRISE
- ✓ REMORQUAGE 24 H
- ✓ CLIMATISATION
- ✓ HYDRAULIQUE
- ✓ PIÈCES NEUVES ET RECYCLÉES
- ✓ VOITURE DE COURTOISIE
- ✓ ENTREPOSAGE DE PNEUS
- ✓ COMMERÇANT-RECYCLEUR (achat de la « scrap »)

**Prenez rendez-vous pour faire vérifier  
la géométrie des roues (alignement)  
et ainsi mieux affronter l'hiver !**

**N'oubliez pas  
de faire vérifier votre  
batterie.**

Nous vous offrons le plan  
**accord D**  
6 mois  
sans intérêt

FINANCEMENT  
**accord D**  
Desjardins

125, rang Taché Ouest, Sainte-Perpétue, Steven Bourgault, prop. Tél. : 418 359-3163  
 ■ Fax.: 418 359-3191 ■ Cell.: 418 356-6927 ■ garagebourgaultautopro@gmail.com ■ www.garagebourgault.com

# Encourageons nos annonceurs !



**Parce que vous êtes de plus en plus nombreux à vous arrêter chez nous...**

C'est avec fierté que nous vous présentons notre certificat en tant que finaliste au Cocktail Prestige Desjardins, qui s'est déroulé le vendredi 15 novembre dernier.



Quand tu es là, c'est que l'entreprise est bien vivante. Et pour exister, ça prend une équipe de travail, à qui, nous en profitons pour lever notre chapeau et pour témoigner toute notre appréciation.

Ça prend aussi une clientèle. Nous sommes heureux de constater qu'elle s'agrandit. Un gros merci ! C'est toujours un plaisir de vous servir.

Merci aussi à nos collaborateurs, fournisseurs, conseillers ainsi qu'à notre Municipalité de Saint-Cyrille.

Participer à un tel événement, c'est une belle tape dans le dos. Toutes les entreprises méritent d'y être, petites ou grandes. Les défis de tous les jours sont les mêmes. La persévérance et le courage sont le pain quotidien de chacun, mais combien plaisants quand on fait ce qu'on aime.

Félicitations à tous les lauréats et finalistes de cette belle soirée.

Un clin d'œil à nos enfants: Étienne, Samuel et Jérôme. Vous êtes patients et travailleurs, ça nous permet de passer du temps en famille malgré la tâche. ♥

Encore MERCI à tous, on vous aime. Nous sommes de grands gagnants de tous vous avoir. C'est grâce à chacun de vous qu'on existe.

**Vicky, David et toute l'équipe du Panier.**



**1, Chemin Lessard O, Saint-Cyrille-de-Lessard - (418) 247-0088**

**De belles prestations pour le Club de patinage artistique**

Lors de la fin de semaine du 15 au 17 novembre 2019 avait lieu la compétition « Invitation Côte-Sud » de Saint-Jean-Port-Joli. Durant cette compétition, un patineur et cinq patineuses du Club les Pointes de Diamants de Saint-Pamphile y ont fait belles figures.



De gauche à droite, rangée avant : Daniel Pelletier Star 4 (Médaille d'or), Corianne Bélanger Star 3 (Ruban Or) et Noémie Litalien Star 3 (Ruban argent).  
Rangée arrière : Rosalie Langlois star 6 (médaille de bronze), Juliette Langlois Star 3 (ruban argent) et Anne-Marie Dubreuil star 4 (médaille d'argent).

Félicitations à vous tous. ✍

**Marie-Pier Lebel, publiciste**



Matériaux  
**Blanchet**  
Inc.

**Produits forestiers**

materiauxblanchet.ca

SAINT-PAMPHILE

TÉL.: (418) 356-3344

FAX: (418) 356-2425

## Où sont les oiseaux ?

Je voudrais vous remercier d'avoir répondu en grand nombre à l'article du mois de novembre sur l'absence ou la grande diminution des oiseaux aux mangeoires et sur nos terrains depuis l'été. Tous à 100 % de ceux qui ont envoyé leurs commentaires ont aussi remarqué la baisse des variétés et du nombre...

Depuis quelques jours, en plus des 5-6 geais bleus, 3-4 mésanges et plusieurs pigeons, j'ai vu 2 juncos, 2 bruants familiers et 1 chardonneret et un carouge à épaulette... C'est très peu pour cette période... Par contre une observatrice a eu un gros-bec et certains ont des tourterelles.

Espérons qu'ils sont seulement en retard !!!

Je serai au **Salon du cadeau des Fermières de Saint-Pamphile, le samedi 7 décembre**, avec quelques nichoirs et mangeoires en bois que vous trouverez, je l'espère, originaux. Au plaisir de vous y rencontrer... ✍

**Yoland Bélanger, ornithologue amateur** Site : [www.nichoirstyoland.com](http://www.nichoirstyoland.com) - Courriel : [nichoirstyoland@gmail.com](mailto:nichoirstyoland@gmail.com)



			
15 décembre	Fermé	Fermé	9H00 à 18h00
19 et 20 décembre	9h00 à 20h00	8h00 à 20h00	8h00 à 21h00
21 décembre	9h00 à 15h00	8h00 à 15h00	8h00 à 18h00
22 décembre	11h00 à 15h00	Fermé	9h00 à 18h00
23 décembre	9h00 à 17h00	8h00 à 17h30	8h00 à 20h00
24 décembre	9h00 à 17h00	8h00 à 15h00	8h00 à 17h00
25 décembre	Fermé	Fermé	Fermé
26 décembre	13h00 à 16h00	Fermé	13h00 à 18h00
31 décembre	9h00 à 17h00	8h00 à 15h00	8h à 17h00
1 janvier	Fermé	Fermé	Fermé
2 janvier	Fermé	Fermé	13h00 à 18h00



## Cinq générations

Mme Cécile Pelletier, 91 ans, native de Sainte-Perpétue, a le grand bonheur de voir sa famille s'étaler sur cinq générations.



Elle pose ici avec son fils M. Jean-Yves Miville, sa petite-fille Mme Caroline Miville, son arrière-petite-fille Mme Noémie Cloutier et son arrière-arrière-petite-fille Meylia Cloutier née le 28 mars 2019. Félicitations et longue vie à tout ce beau monde. ✍



# À LA RENCONTRE des idées ...

Des nouvelles de l'école secondaire La Rencontre de Saint-Pamphile

**Cet automne, dans le cadre des activités en orientation, plusieurs sorties ont été réalisées pour chacun des niveaux scolaires que voici :**

Le défi « **Challenge Techno** » <https://www.facebook.com/challengetechno/> a eu lieu au cégep de La Pocatière le vendredi 18 octobre. Cette activité était organisée sur une base volontaire et s'adressait aux jeunes de 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> années intéressés par les technologies du génie physique. En équipe, ils devaient relever des défis, interpellant leurs connaissances en science; de l'électronique à l'ingénierie, en passant par le laser... Une enseignante de sciences et moi-même avons offert aux élèves un accompagnement et un transport gratuitement. Cette année, cinq jeunes y ont participé. Chacun est reparti avec un prix de participation et un beau vécu d'expériences. Les accompagnateurs ont eu le privilège de visiter Solutions Novika, <https://www.novika.ca/>, un des incubateurs du cégep en recherche appliquée.



Comme chaque année, les élèves de 5<sup>e</sup> secondaire ont eu l'opportunité de participer à l'**activité secondaire/cégep**, au cégep de La Pocatière, le 28 octobre dernier. À l'intérieur du cégep, une trentaine de représentants de cégeps ou collèges attendaient les élèves des écoles environnantes. Nos jeunes y ont vécu quatre ateliers de leur choix dans divers secteurs de formation de niveau professionnel et collégial. Certains avaient choisi la visite du cégep et des résidences. L'activité a permis à plusieurs de nos finissants de confirmer leur choix de programme et de cégep pour l'année prochaine.

Enfin, notre toute dernière sortie **ZOOM**, <http://cscotesud.qc.ca/le-reseau/categorie/seconaire/> qui a eu lieu le jeudi 14 novembre était destinée aux élèves de 4<sup>e</sup> secondaire et à certains élèves en formation vers les métiers spécialisés. Lors de cette sortie, les élèves ont eu à choisir deux présentations parmi 52 exposés offerts par des travailleurs. Ces exposés couvraient les 50 métiers et professions les plus populaires sur le marché du travail. L'après-midi, nous en avons visité l'entreprise Rousseau Métal [https://www.rousseau-metal.com/int\\_fr/](https://www.rousseau-metal.com/int_fr/) qui nous a réservé un accueil très chaleureux et nous a fait parcourir les différentes parties de l'usine. ✍

**Sylvie Gaillard – Conseillère en orientation**  
418 356-3314 poste 7709



# Amuse-toi à me rendre plus coloré !

Colorie ce dessin de Noël et dépose-le ou poste-le au journal :

Écho d'en Haut Inc., 35, Principale, Bureau 209, Saint-Pamphile, G0R 3X0  
ou au Magasin Korvette : 119, Principale, Saint-Pamphile, G0R 3X0

Cours la chance de gagner un **certificat-cadeau**  
**d'une valeur de 20 \$**

offert par **Magasin**



de Saint-Pamphile

**Le tirage au sort aura lieu  
le jeudi 19 décembre à 16 h !**

Nom: _____
Adresse : _____
_____
_____
Âge : _____
Téléphone : _____

Joyeux  
NOËL !



# Des nouvelles de vos associations...



"La prévente est terminée, mais il est toujours temps de vous procurer votre vignette annuelle au coût de 300\$.

## Achetez votre droit d'accès en sentier:

c'est encourager des bénévoles qui travaillent fort pour maintenir et développer un beau réseau de sentiers.

C'est soutenir l'entretien des sentiers afin que vous puissiez vous promener en appréciant le paysage et la surface de roulement.

**N'OUBLIEZ PAS LES SENTIERS SONT EN MODE HIVER.**

Les secteurs partagés avec la moto-neige seront non accessibles tant que non surfacées par ces derniers et les sentiers 3 saisons (été) sont fermés.

Merci de prévoir vos randonnées en conséquence.

Au plaisir de vous croiser en sentier.

✍

**Votre CA**

## Horaire Maison de jeunes des Frontières du Sud

### Horaire de décembre 2019

<u>Date</u>		
Mardi 3 décembre	11 h 30 à 12 h 30 Ouverture MDJ	
Mercredi 4 décembre Vente de billets Fondation jeunesse Magasin coop	11 h 30 à 12 h 30 Ouverture MDJ	18 h 30 à 21 h Ouverture MDJ
Jeudi 5 décembre Vente de billets Fondation jeunesse Magasin coop	11 h 30 à 12 h 30 Ouverture MDJ	15 h 30 à 21 h Ouverture MDJ
Vendredi 6 décembre Vente de billets Fondation jeunesse Magasin coop	11 h 30 à 12 h 30 Ouverture MDJ	<b>MDJ FERMÉE EN SOIRÉE</b>
Mardi 10 décembre	11 h 30 à 12 h 30 Ouverture MDJ	
Mercredi 11 décembre	11 h 30 à 12 h 30 Ouverture MDJ	17 h 30 à 20 h Vente de billets Saint-Adalbert
Jeudi 12 décembre	11 h 30 à 12 h 30 Ouverture MDJ	15 h 30 à 21 h Souper thématique (Transport 14 places départ 19 h 30)
Vendredi 13 décembre	11 h 30 à 12 h 30 Ouverture MDJ	15 h 30 à 22 h Ouverture MDJ (Transport 14 places)
Mardi 17 décembre	11 h 30 à 12 h 30 Ouverture MDJ	
Mercredi 18 décembre	11 h 30 à 12 h 30 Ouverture MDJ	17 h 30 à 20 h Vente de billets Saint-Omer
Jeudi 19 décembre	11 h 30 à 12 h 30 Ouverture MDJ	15 h 30 à 19 h 30 Ouverture MDJ (Transport 14 places)
Vendredi 20 décembre	11 h 30 à 12 h 30 Ouverture MDJ	15 h 30 à 22 h Activité de Noël (Transport 14 places)

**Pour les activités et les heures d'ouverture avec transport tu dois donner ton nom à l'avance car les places sont limitées.**

**Pour inscription ou information : 418-356-5655**

**Merci! Kathleen, Mélanie et Andréanne**

# Des nouvelles de vos associations...

## SOLIDARITÉ CANCER Dîner Solidarité Cancer

**Judi 5 décembre 2019**  
à partir de 11 h 30  
au restaurant Ô Sommet des délices à  
Saint-Adalbert.

**Animatrice :** Claire Desjardins

**Pour informations :**  
O'Neil Fournier au 418 356-3167. ✉



## 20<sup>e</sup> SALON DU CADEAU SAINT-PAMPHILE

De retour pour une  
20<sup>ème</sup> édition, toute la  
population est conviée  
au Salon du cadeau  
organisé par le Cercle de Fermières  
Saint-Pamphile. Le 7 décembre à la  
salle municipale, 3, Elgin sud Saint-  
Pamphile, de 9 h à 17 h.



Venez faire de belles trouvailles parmi  
plus de 40 exposants, fiers de présenter  
leurs belles créations autant en artisa-  
nat, produits du terroir, laines, bijoux,  
soins de beauté etc.

Vous aurez un grand choix pour vos  
cadeaux des Fêtes ou encore pour vous  
faire plaisir à vous-même. ✉

## SALLE DU CENTENAIRE SAINTE-PERPÉTUE

### Activités en décembre :

**14 :** Souper de l'ALPHIS  
**21 :** Fête de Noël  
**31 :** Bye Bye

Venez vous divertir !

### BAR OUVERT

Du jeudi au dimanche  
à partir de 16 h

**Pour informations :**  
Donald Toussaint :  
418 359-3233

**Location de la salle :**  
Yvon Lavoie :  
418 359-2480. ✉



## TEL-ÉCOUTE DU LITTORAL

Vous ressentez le besoin de parler à  
quelqu'un ? Vous vivez une période  
difficile ?

Les écoutant(e)s de Tel-Écoute sont là  
pour vous offrir une oreille attentive...  
Parce que la souffrance ne prend pas  
toujours des vacances...

**GRATUIT ET CONFIDENTIEL**

**Sans frais pour L'Islet, Montmagny,  
Bellechasse,  
Lotbinière, Nouvelle-Beauce :**  
1-877-559-4095

**Lévis et autres provenances :**  
418-838-4095. ✉



maison  
**DE LA FAMILLE**  
de la MRC de L'Islet

## ACTIVITÉS POUR DÉCEMBRE :

- Dîner communautaire, le 4 décembre
- Café-rencontre parents-enfants Saint-Pamphile, le 4 décembre
- Café-rencontre parents-enfants Saint-Jean-Port-Joli (Saute-Mouton), le 6
- La Guignolée, le 5 décembre
- Café-rencontre parents-enfants Saint-Jean-Port-Joli (Saute-Mouton), le 13
- Espace-Famille (atelier parents-enfants), le 14 décembre
- Paniers de Noël, livraison en am et cueillette en pm, le 18 décembre
- Café-rencontre parents-enfants Saint-Jean-Port-Joli (Saute-Mouton), le 20

*Maison de la Famille de la MRC de  
L'Islet*

418-356-3737 #105

[www.maisonfamillemrcdislet.com](http://www.maisonfamillemrcdislet.com)



## FÊTE DE NOËL ORGANISÉE PAR LES CHEVALIERS DE COLOMB DU CON- SEIL 6860 SAINTE-PERPÉTUE

**Dimanche le 8 décembre 2019**

**Brunch** de 9 h à 13 h  
au complexe municipal  
de Tourville

**Adulte :** 15 \$

**Enfant (6 à 12 ans) :** 7 \$

Le **Père Noël** sera présent,  
les enfants sont invités.



Bienvenue à tous ! ✉

**Jean-Louis Tremblay,  
Grand Chevalier**

## CÉLÉBRATIONS DOMINICALES DANS NOS ÉGLISES DE L'ISLET-SUD

Dates :	Heure et lieu :
8 décembre	9 h : Sainte-Félicité
	10 h 30 : Tourville Saint-Pamphile
15 décembre	9 h : Saint-Marcel Saint-Omer
	10 h 30 : Saint-Pamphile
22 décembre	9 h : Sainte-Félicité
	10 h 30 : Tourville Saint-Pamphile
24 décembre	16 h : Sainte-Perpétue Tourville
	18 h : Saint-Adalbert
	20 h : Sainte-Félicité Saint-Marcel
	22 h : Saint-Pamphile Saint-Omer
29 décembre	10 h 30 : Saint-Omer
1 <sup>er</sup> janvier	9 h : Saint-Marcel
	10 h 30 : Tourville

# Des nouvelles de vos associations...

## CLUB DE L'ÂGE D'OR DE SAINT-PAMPHILE

Souper dansant du Club de l'Âge d'Or de Saint-Pamphile, **dimanche 15 décembre 2019 à partir de 16 h, à la salle municipale. Musique Jean-Yves et Denis.**

Réservations : 418-356-1329 - 418-356-3921- 418-356-5475.

Bienvenue à tous ! ✍



## FILLES D'ISABELLE CERCLE MARIA CHAPDELAINE CONSEIL 794 SAINT-PAMPHILE

La prochaine rencontre des Filles d'Isabelle débutera par un buffet froid, à partir de 17 h 30, au coût de 10 \$ par membre et 12 \$ pour les invités. Le buffet sera suivi de la réunion, mardi le 10 décembre à la salle municipale de Saint-Pamphile.

Votre cotisation est payable en décembre.

Vous êtes intéressée à fournir un cadeau pour notre encan chinois, communiquez avec notre régente Mme Claire Moreau 356-3670. ✍



## VOICI LE FILM QUI SERA DIFFUSÉ EN DÉCEMBRE À L'AUDITORIUM DE L'ÉCOLE SECONDAIRE À SAINT-PAMPHILE

### ANTIGONE Le 5 décembre à 19 h

Antigone est arrivée à Montréal en bas âge, alors que sa famille fuyait la violence de son pays d'origine. En grandissant, elle est devenue

une élève modèle, qui vient tout juste de remporter une bourse. Hémon la courtise et l'avenir s'ouvre grand devant elle. Lorsque les policiers abattent un de ses frères et arrêtent l'autre, c'est trop pour l'adolescente, qui parvient à faire libérer de prison son frangin en changeant de place avec lui. Devant la justice des Hommes, elle répond avec celle de son cœur. Son procès cogne à la porte, entraînant un soudain élan de sympathie et de solidarité.

### IL PLEUVAIT DES OISEAUX Le 16 décembre à 19 h

Charlie, Tom et Boychuck vivent reclus dans le bois, loin des tribulations de la ville. Leur quotidien sera bouleversé par la mort du doyen et l'arrivée d'une vieille femme lumineuse, ayant été injustement internée toute sa vie. Une photographe à la recherche de témoins des grands feux ayant fait rage dans la région à une certaine époque, débarque également chez eux. Elle viendra bouleverser leur vie paisible en découvrant de magnifiques tableaux illustrant justement ces fameux incendies meurtriers. Leurs destins s'entrelaceront dans une ode poétique au temps et à l'amour. ✍

**Claire Wingen, Directrice  
Centre socioculturel Gérard-Ouellet**



## CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 6860 SAINTE-PERPÉTUE

Nous, les Chevaliers de Colomb, invitons les nouveaux parents à nous contacter, soit pour : la célébration du baptême de leur nouveau-né, une remise de certificat de naissance et/ou de divers cadeaux. ✍

**Contactez :  
Michel Anctil : 418 359-3894  
ou Michel Mercier : 418 356-7782.**



## DROITS D'ACCÈS AUX SENTIERS

Prendre note que tous les types de droits d'accès sont maintenant vendus exclusivement en ligne ! Rendez-vous au FCMQ.qc.ca

Vous devrez choisir votre club soit le numéro 306-03 et ainsi continuer de nous encourager et aider pour l'entretien des sentiers.

Merci de l'intérêt que vous portez à votre club et au plaisir de vous rencontrer. ✍

**Conseil d'administration du  
Club motoneige l'Escalier  
Saint-Pamphile (Club 306-03)**

## MONK PAS ÇA ! TOURVILLE 100 ANS

C'est samedi le 7 décembre qu'aura lieu le lancement du film documentaire "Monk pas ça! Tourville 100 ans" réalisé en partenariat avec Visiontrame de Saint-Pamphile.

**Notez ces changements:**  
Dès 14h au complexe municipal de Tourville se tiendra le lancement.

Le DVD sera en vente au coût de 40 \$.

En première partie, l'histoire de Tourville est racontée. Puis, en deuxième partie, c'est un beau résumé des festivités de juillet qui est à l'honneur. Des émotions à la tonne!

Dimanche le 8 décembre de 10 h à 15 h, au bureau municipal, il y aura aussi une personne responsable pour que les gens qui ont réservé leur film puisse venir le payer et en prendre possession.

Après ces dates, des films seront en vente au bureau municipal de Tourville et auprès de Marie-France Morneau 418 -359-2176. ✍

# Des nouvelles de vos associations...



**CERCLE DE  
FERMIÈRES  
SAINT-PAMPHILE**

## Souper de Noël

Le mois de décembre nous réunit amicalement pour le souper des Fêtes au restaurant chez RÉJEAN mardi le 17 décembre 2019 à 17 h 30, au coût de 20 \$.

Communiquer avec Diane au 418 356-8717 le soir ou Gilberte Pelletier au 418 356-5190 le soir pour votre choix de menu et réservation.

Au menu au choix :  
Assiette du Temps des Fêtes ou  
Gratin aux fruits de mer

## Échange de cadeaux

Pour celles qui désirent participer à l'échange de cadeaux, une valeur de 10 \$ à été déterminée.

## Tournoi de quilles

Merci à tous ceux et celles qui ont organisé et participé au tournoi de quilles le 9 novembre dernier. Ce fut encore cette année un beau succès.

## Paniers de Noël

N'oubliez pas d'apporter vos denrées alimentaires pour le panier de Noël qui est déposé au local des Fermières. Vous avez jusqu'au 6 décembre pour que nous puissions ensuite les remettre à la Maison de la Famille aux gens les plus démunis.

## Souhaits des Fêtes

Un souhait pour que vous célébriez les Fêtes dans notre coin de pays tellement choyé par l'hiver. Nous vous souhaitons de vivre un Noël rempli de mille douceurs, ainsi qu'une prochaine année à l'enseigne du succès. Par dessus tout, le souhait d'une bonne santé pour bien profiter de ce que la vie offre de meilleurs.

**JOYEUX NOEL ET BONNE  
ANNÉE à toutes les Fermières!**

**Gilberte Pelletier,  
responsable des communications**



## Tirage au profit de :

**ASSOCIATION DE LOISIRS POUR  
PERSONNES HANDICAPÉES DE  
L'ISLET-SUD**

L'Alphis a 40 ans en 2019. Pour l'occasion nous ferons le tirage **d'un certificat-voyage d'une valeur de 3 000 \$** et de **plusieurs prix instantanés** insérés dans le protège-carte provenant de nos marchés locaux.

## Coût du billet : 10 \$

Les prix mentionnés ne sont pas échangeables en argent.

**Réclamation des prix : Alphis, 164, rue de l'Église, Saint-Pamphile (Québec) G0R 3X0 avant le 14 décembre 2020 : 16 h.**

## 2000 billets émis numérotés :

0001 à 2000 inclus \*Valeur totale des prix 5 012 \$.

Date et endroit du tirage au profit d'Alphis : le **14 décembre 2019 à 21 h.**  
Salle du Centenaire, 11, rue du Couvent, Sainte-Perpétue.

Taxes sur les produits et services inclus dans les prix. ☞

**Marie-Josée Bélanger,  
Directrice ALPHIS**

Centre intégré  
de santé et de services  
sociaux de Chaudière-  
Appalaches

Québec

Les Galeries  
Montmagny

## « NOËL MAGIQUE » TOUJOURS AU BÉNÉFICE DES JEUNES DU PROGRAMME JEUNESSE DE MONTMAGNY-L'ISLET

Pour une sixième année consécutive, Les Galeries Montmagny et son association de marchands poursuivent le projet « Noël Magique », qui consiste à recueillir des cadeaux pour des enfants et des jeunes de Montmagny-L'Islet suivis par le Programme jeunesse du Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de Chaudière-Appalaches.

Ces jeunes qui bénéficieront d'un « Noël Magique » doivent composer chaque jour avec des difficultés importantes, comme des problèmes de maltraitance, des abus physiques, psychologiques ou sexuels, de la toxicomanie, etc. Grâce aux dons de la population, ils pourront vivre une fête de Noël comme les autres enfants de leur âge et découvrir, eux aussi, un présent sous le sapin.

Pour y contribuer, les citoyens sont invités à se rendre dans le mail central des Galeries Montmagny entre le 10 novembre et le 11 décembre afin de se procurer un ourson de Noël. Sur ce dernier sont inscrits le prénom et l'âge de l'enfant ainsi que des suggestions de cadeaux dont le montant se situe entre 25 \$ et 40 \$. Tous les cadeaux devront être retournés aux Galeries Montmagny avant le 11 décembre afin que les présents soient distribués à temps. Les dons en argent sont aussi acceptés. L'argent servira à acheter les cadeaux souhaités par les enfants et les jeunes. L'objectif est de gâter près de 70 enfants.

Nous tenons aussi à remercier nos précieux partenaires : Impression Rive-Sud, Mme Isabelle Beaudry (Chaussures Pop Montmagny), CIQI FM ainsi que le Club Rotary Montmagny. ☞

# Des nouvelles de vos associations...



**DÉCEMBRE 2019**

**Vos activités au  
Centre culturel Godend'Art**

## MOSAÏQUE :

Oeuvres d'artistes de la région dont le thème est « Le vent au fil des saisons »

## EXPOSITIONS :

### Nouvelle exposition = NOËL À LA CARTE

Ambiance des Fêtes à la mode de Saint-Pamphile. Les peintures des cartes de Noël annuelles (projet de la municipalité) représentant un peu de nous dans un décor de la période des Fêtes.

### CUILLÈRES, CRISTAL ET PORCELAINE

Venez découvrir des articles, des objets collectionnés au fil des ans et légués au Centre Culturel.

### CRÉATIONS RÉALISÉES PAR LES NOUVEAUX SENTIERS

Différents thèmes, différentes techniques. Tout un monde à parcourir.

## ÉVÈNEMENT :

Spectacle de Noël : musique et chants avec Raynald Mercier et Claude Mignault.  
Texte « C'ti plaisant Noël » avec Laetitia Leclerc et Clermont Morneau.

**8 décembre au Centre culturel Godend'Art à 13 h 30**

**Ouvert les vendredis de 9 h à 12 h  
et de 13 h à 15 h**

**Sur réservation au numéro  
418 356-5561.**

**Centre culturel Godend'Art  
60, rue du Foyer Nord  
[godendart@globetrotter.net](mailto:godendart@globetrotter.net)**



## **LECTURE ET ACTIVITÉ PHYSIQUE EN DÉCEMBRE**

**Saint-Marcel, Le Marcellois**  
3 décembre à 10 h

**Saint-Pamphile**  
RTF Lynda St-Pierre,  
6 décembre à 14 h

Résidence Dumas,  
9 décembre à 13 h

Villa Joie de Vivre,  
17 décembre à 9 h 30

**Sainte-Perpétue**  
Résidence L'Abri des Appalaches,  
10 décembre à 9 h 30

CHSLD Maison 1, 10 décembre à 14 h

CHSLD Maison 2, 17 décembre à 14 h

**Sainte-Félicité**  
Le Havre du lac 12 décembre à 13 h

## **L'HEURE DU CONTE INTERGÉNÉRATIONNEL S.O.S. DÉTECTIVE**

**Saint-Marcel**  
Le Marcellois, 3 décembre à 10 h

**Saint-Pamphile**  
Résidence Dumas, 9 décembre à 13 h

**Sainte-Perpétue**  
Résidence L'Abri des Appalaches  
10 décembre à 9 h 15

**Sainte-Félicité,**  
Le Havre du lac, 12 décembre à 13 h

**Saint-Pamphile**  
Villa Joie de Vivre,  
17 décembre à 9 h 15

## **LECTURE ET ACTIVITÉ PHYSIQUE EN JANVIER**

**Sainte-Perpétue**  
Résidence L'Abri des Appalaches,  
7 janvier à 13 h 30

CHSLD Maison 2, 17 janvier à 10 h

CHSLD Maison 1, 21 janvier à 14 h

**Saint-Pamphile**  
RTF Lynda St-Pierre, 10 janvier à 14 h

Résidence Dumas, 13 janvier à 13 h

Villa Joie de Vivre, 21 janvier à 9 h 30

**Saint-Marcel**  
Le Marcellois, janvier à 10 h

**Sainte-Félicité**  
Le Havre du lac 16 janvier à 13 h.



## **DÉJEUNER-BRUNCH ORGANISÉ PAR LES CHEVALIERS DE CO- LOMB (CONSEIL # 3075)**

**Dimanche le 8 décembre 2019 à  
compter de 9 h 30  
Au club de Golf de St-Pamphile**

Nous aurons aussi une courte présentation d'un(e) représentant(e) de la Maison de la Famille

Coût : 18 \$ par personne  
9 \$ enfant de 5 à 12 ans  
Gratuit pour 4 ans et moins

Toute la population est invitée.

Yoland Bélanger, responsable  
Rés : 418-356-5455  
Bureau : 418-356-5364  
Jacques Guillemette, Grand Chevalier  
418-356-3916  
Plusieurs autres Chevaliers ont des cartes à vous offrir.

Bienvenue à tous.

# Des nouvelles de vos associations...

## CLUB DE L'ÂGE D'OR DE TOURVILLE

**Souper buffet, samedi le 21 décembre, à partir de 17 h 30**, à la salle du gymnase (à l'ancienne école de Tourville).

Musique Diane et Charles à partir de 16 h.

Bienvenue à tous! ✍

**Pour réservations :**  
Noëlla : 418 359-3138  
Georgette : 418 359-0121.

## SOUPER DANSANT POUR LES ÂÎNÉS À SAINT-MARCEL



Souper dansant pour les aînés,  
**Samedi le 14 décembre 2019, dès 16 h** à la salle municipale de Saint-Marcel avec les musiciens Jean-Yves et Denis.

**SVP, réservez pour le souper au 418-356-5133, le vendredi 418-356-2644.**

Bienvenue à tous! ✍

## AQDR

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE DÉFENSE  
DES DROITS DES PERSONNES RETRAITÉES  
ET PRÉRETRAITÉES

## ACTIVITES A L'AGENDA DE L'AQDR MONTMAGNY- L'ISLET

**09 décembre 2019 9 h**

Restaurant Chez Réjean St-Pamphile  
Déjeuner Conférence AQDR-Hop La  
Vie « IMMIGRATION »

**10 décembre 2019 9 h**

Restaurant de la Rive Montmagny Dé-  
jeuner Conférence AQDR  
« IMMIGRATION »

**12 décembre 2019 9 h**

Restaurant Normandin Saint-Jean-Port-  
Joli  
Déjeuner Conférence AQDR  
« IMMIGRATION ». ✍

**FRANCOIS BOUDREAU**  
AQDR MONTMAGNY L'ISLET  
160, Boulevard Taché Est  
Montmagny (Québec) G5V4E8  
418-247-0033  
sans frais 1-877-948-2333  
[aqdrislet@globetrotter.net](mailto:aqdrislet@globetrotter.net)

## SOPHIE PELLETIER EN SPEC- TACLE À SAINTE-PERPÉTUE!

La Médiathèque  
l'Héritage en col-  
laboration avec Les  
Arts de la Scène et la  
Fabrique Sainte-Per-  
pétue, vous invite à  
amorcer le Temps des  
Fêtes de belle façon  
avec un spectacle de  
Sophie Pelletier,  
auteure-compositrice  
interprète bien  
connue.



**Crédit photo :**  
Publication  
de Sophie  
Pelletier.

En formule trio, cette artiste de talent et de grande émotion nous présentera un concert préparé tout spécialement pour l'occasion. Comprenant des classiques de Noël, Sophie mélangera son propre répertoire à celui du temps des Fêtes, pour une soirée vibrante et unique.

Une belle façon de clôturer les célébrations du 150<sup>e</sup> anniversaire de la paroisse!

C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer, vendredi le 6 décembre à 19 h 30 (ouverture à 18 h 30), en l'église de Sainte-Perpétue

Admission générale : Prévente : 30 \$ (à l'entrée : 35 \$)

Les billets sont en vente à la fabrique : 418-359-2951 ou 418-359-3457, aux pharmacies Familiprix et disponibles par Internet aux Arts de la Scène  
<https://adls.tuxedobillet.com>

Ne tardez pas, les billets s'envolent vite! ✍

## RESTO DU CLUB DE GOLF SAINT-PAMPHILE

Venez célébrer avec nous au Resto du Club de golf de Saint-Pamphile

**25 décembre :**

Ouvert de 8 h à 19 h.  
Menu spécial de Noël !

**1<sup>er</sup> janvier :**

Brunch de 9 h à 13 h.  
\*Sur réservation\*

Bienvenue aux motoneigistes !

**Pour nous rejoindre :**  
418 356-2072  
Pascale Lamarre

Joyeuses Fêtes !

# Des nouvelles de vos associations...



## VESTIAIRE COMMUNAUTAIRE

Organisme qui accepte vos surplus de maison; situé au 37, de l'Église à Saint-Pamphile. Nous, les bénévoles, plaçons ces vêtements pour revente. Des gens viennent chercher ces vêtements, décorations, articles de cuisine, revues à très bon prix.

Quand vous apportez au Vestiaire vos vêtements encore propres, nous leur donnons une 2<sup>e</sup> vie tout en rendant service aux gens de notre région.

**LE VESTIAIRE EST OUVERT TOUS LES JEUDIS :  
De 11 h À 16 h.**

**Le dernier jeudi du mois, soit le 26 décembre 2019 de 11 h à 17 h.**

Nous vendons des guenilles taillées pour le garage et le ménage.

Au plaisir de vous rencontrer.  
Merci !

**Numéro de téléphone au local aux heures d'affaires : 418 710-2037.**

Gisèle, présidente au 418 356-5012 ou Lise au 418 356-2235. ✉

## LOTÉRIE MÉDIATHÈQUE L'HÉRITAGE L'ISLET-SUD DE SAINTE-PERPÉTUE

Dimanche le 17 novembre, a eu lieu le tirage du mois de la Loterie Médiathèque L'Héritage L'Islet-Sud de Sainte-Perpétue.



**L'heureuse gagnante du 1 000 \$ est Mme Angèle Chouinard demeurant à Victoriaville avec le billet no 0037, félicitations !** Le tirage a été effectué par M. Romuald Leblanc. Merci à tous les participants.

Le prochain tirage aura lieu le dimanche 15 décembre. Réservez votre billet pour l'année 2020.

Pour plus d'informations communiquez avec Mme Christine Bélanger resp. au 418-359-3457. ✉

## ORGANISME MÉDIATHÈQUE L'HÉRITAGE L'ISLET-SUD DE SAINTE-PERPÉTUE

L'organisme Médiathèque L'Héritage L'Islet-Sud annonce que ses activités pourront être dorénavant suivies sur son site Internet:

[www.mediathèqueheritage.com](http://www.mediathèqueheritage.com)

VIDÉO:

<https://www.visionframe.com/fullscreen-page/comp-j7sbo2zi/cd13d3e0-b768-4547-b211-0ebd55419384/5/%3Fi%3D5%26p%3D%26s%3D>



## CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 6860

Au service de un, au service de tous !

### \* RECRUTEMENT \*

- Vous désirez devenir membre de notre organisme.
- Vous désirez recevoir de l'information pertinente.
- Vous êtes un ancien membre intéressé à rejoindre de nouveau notre conseil.

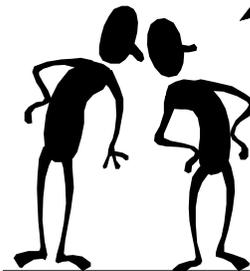
Contactez M. Hilaire Dubé au 418 359-3221.

**L'homme qui se tient debout avec nous n'est jamais seul.** ✉

**Vous n'avez pas encore votre carte de membre de L'Écho d'en Haut !!!**

**Seulement 15 \$.**

**S.V.P. Aidez-nous à conserver en bonne santé financière votre journal et procurez-vous-la... (voir notre petit coupon ci-dessous)**



# Carte de membre Écho d'en Haut Inc.

Carte de membre 15 \$

Don \_\_\_\_\_ \$

Nom : \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

*Écho d'en Haut Inc., 35, Principale, Bureau 209, Saint-Pamphile, G0R 3X0*

# Des nouvelles de vos associations...



## HOP! LA VIE! DU SUD DE L'ISLET

### SOUPER CONCERT BÉNÉFICE D'ANTAN

Nous sommes heureux de vous inviter à notre souper Concert bénéfique qui aura lieu au Club de Golf le dimanche 1<sup>er</sup> décembre à 16 h. Les profits iront à notre organisme. Vous pouvez réserver vos places auprès de Yvette 356-3309 et de Marthe 356-5603.

On vous attend en grand nombre. !

### CONCERT DE NOËL DES VOIX D'ANTAN

Samedi le 7 décembre au Lac Frontière à L'Ôtel Lac Frontière  
Vous pouvez vous procurer les billets auprès de Diane Lemay au 418-245-3474

### DÉJEUNER-CONFÉRENCE

#### Lundi 09 décembre

Inv: AQDR Montmagny-L'Islet  
Sujet: Immigration  
9 h Chez Réjean

#### Lundi 16 décembre

Inv: Stress  
Sujet: Lorie Sirois CECB  
9 h Chez Réjean

### CHORALE VOIX D'ANTAN

Dimanche 01 décembre  
Concert Club de Golf 16 h

#### Samedi le 7 décembre

L'Ôtel Lac Frontière 18 h 30

#### Mercredi 04 décembre

Concert Centre de jour 13 h

#### Mardi 11 décembre

Concert Centre de jour 13 h

### CARTES

Joie de Vivre à 13 h 30, les 05 et 12 décembre

Le Conseil d'administration et votre animatrice vous souhaitent de Joyeuses Fêtes...!  
De retour le 7 janvier..!

## ANNIVERSAIRES DÉCEMBRE

Noëlla Bourgault	11 décembre
Céline Bastien	11 décembre
Huguette Bernier	24 décembre
Marjolaine Dumas	23 décembre
Noëlla Bélanger	23 décembre
Aline B. Flamand	24 décembre
Noëlla P. Blanchet	26 décembre
Colette Anctil	29 décembre
Jaques Labrecque	30 décembre
Nicole Dumas	31 décembre ✗



## FERMIÈRES DE SAINTE-FÉLICITÉ

Amies Fermières,  
Voici un petit retour sur notre réunion du 11 novembre dernier. Sylvie Gamache nous a souhaité la bienvenue en remplacement de notre présidente Pierrette St-Pierre. Jacynthe Morneau nous a présenté les états financiers comme à l'habitude et plusieurs artisanes avaient apporté de beaux morceaux et concours du mois.

Nos ateliers vont bon train, Annette Leblanc nous a lu un extrait de la revue L'Actuelle et Ghislaine Tanguay nous a fait un peu d'humour avec ses farces. Merci à Estelle et Pierrette Pelletier pour avoir souligné la Sainte-Catherine. Jeannette Dancause a été élue Catherinette, un joli cadeau lui a été remis.

Nous avons terminé par une dégustation de recette de Sylvie Gamache.

En terminant, nous voulons souligner un prompt rétablissement à notre aimable présidente Pierrette St-Pierre.

On se donne rendez-vous le 9 décembre pour la fête de Noël. Venez nombreuses, n'oubliez pas votre cadeau pour votre sœur secrète. ✗

**Raymonde Pelletier, Fermière**  
Cercle de Fermières Sainte-Félicité



## COMMUNIQUÉS DES FERMIERES DE TOURVILLE

Les Fermières remercient tous les bénévoles qui se sont impliqués au repas « soupes et desserts », ce fut un succès. Les présences nous confirment l'importance de s'impliquer et se rassembler pour fraterniser, merci !

La prochaine réunion « spécial Noël » aura lieu mardi le 10 décembre. Il y aura le souper de partage et l'échange de cadeaux.

Cette période de l'année est synonyme de rencontres enrichissantes avec nos amies et c'est un moment privilégié pour en profiter et faire plein d'affection.

Que votre Noël soit rempli de joies et de beaux moments.

**Mariette St-Pierre**

## VIACTIVE SAINTE-PERPÉTUE

Activité VIACTIVE à Sainte-Perpétue, **les mercredis en après-midi à 13 h 15, à la salle de l'Âge d'Or.**

**Pour informations :**  
Pierre Couture au 1 418 607-3831. ✗

# Encourageons nos organismes !

# Divers messages

## REMERCIEMENTS

Prière infaillible à la Vierge Marie, Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô Étoile de mer aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma Mère. Ô Sainte Marie, Mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici sa demande) personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

D.G.

## REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE

### *Mme Marguerite Bélanger Bernier*



Sincères remerciements à toutes les personnes qui ont témoigné leur sympathie lors du décès de Mme Marguerite Bélanger survenu le 11 novembre 2019 à l'âge de 89 ans et 5 mois. Ses funérailles furent célébrées le 23 novembre en l'église de Saint-Pamphile.

Merci de tout coeur.

Veillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

**Ses enfants ; Pierre (Thérèse Francoeur), Pierrette (feu Yvon Bourgault), ses petits-enfants et les membres de leur famille.**

### *Mme Ginette Guillemette Chouinard*



Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de Ginette survenu le 25 septembre 2019, nous remercions bien sincèrement tous les parents et ami(e)s pour leurs bonnes paroles réconfortantes, ainsi qu'à ceux et celles qui ont manifesté des marques de condoléances.

Veillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

**Son conjoint Roger, ses fils ; Francis (Guylaine), Mario (Karine), Sylvain, ainsi que ses petits-enfants ; Dylan, Jordan, William et Isaak Chouinard.**

## Offre d'emploi

### **Transport Adapté & Collectif L'Islet-Sud**

Conducteur (trice) Temps partiel

#### **Principales fonctions :**

- Conduire les personnes handicapées admises aux destinations prévues et ce, en toute sécurité.
- Recueillir les droits de péage des utilisateurs.
- Compléter le rapport des statistiques de déplacements si nécessaire.
- Conserver le véhicule propre et sécuritaire.

#### **Expériences et conditions de travail :**

- Posséder une très bonne connaissance du territoire de L'Islet-Sud.
- Posséder un permis de conduire de classe 4B. Un dossier de conduite vous sera demandé.
- Posséder une formation en secourisme ou être disposé à en suivre une.
- Posséder un véhicule pouvant être utilisé occasionnellement dans le cadre de ses fonctions.
- Posséder un minimum de connaissances en entretien mécanique du véhicule.

Être courtois, patient et responsable. Aimer travailler avec les personnes handicapées et à mobilité réduite. Conduire de façon préventive. Avoir une bonne capacité physique.

**Salaire :** Selon compétence et expérience.

#### **Statut d'emploi :**

**Temps partiel régulier 12 heures/semaine** et remplacement des vacances avec possibilité de sorties à l'occasion soir et fin de semaine.

**Date prévue :** dès que possible

**Votre curriculum vitae devra être reçu par courriel [transadaptelisletsud@globetrotter.net](mailto:transadaptelisletsud@globetrotter.net), par la poste ou déposé au bureau.**

Transport Adapté L'Islet-Sud  
35 rue Principale, Bureau 210  
Saint-Pamphile (Québec) G0R 3X0

**Tél : 418-356-2116 / Fax : 418-356-2115**

# Divers messages

## LOGEMENTS À LOUER

### Logements à louer

**Quoi dire de ces nouveaux logements à Sainte-Perpétue, tout simplement impeccables !**

Situés au centre-ville près de tous les services dans l'un des plus beaux et calmes quartiers de la municipalité, l'emplacement vous charmera, garanti. Disponibles maintenant, **460 \$ / mois pour un 3½ et 540 \$ pour un 4½**. Nous priorisons les personnes de 50 ans et plus, nous cherchons la tranquillité et le respect des lieux pour vous-même. Stationnement, terrasse, grande cour arrière et tous les logements sont situés au rez-de-chaussée.

**Pour plus d'informations, contactez :**

- Marie-Eve Cloutier au 581 224-6593
- Dominique Lagrange au 418 386-0269
- Jonathan Dupont Champagne au 418 386-0557



## OFFRE D'EMPLOI

### OFFRE D'EMPLOI



#### RECHERCHE MÉCANICIEN DE VÉHICULES LOURDS

- Temps plein
- Entrée en fonction dès que possible
- Débrouillard, autonome
- Salaire selon compétences

**Pour information :** 418 241-8592  
**Faites parvenir votre curriculum vitae à :**  
 info@amlcaron.com | **Par fax :** 418 356-2322  
 Programme disponible à la municipalité pour les personnes désirant s'établir dans notre région 418 356-2691.



**JOURNAL L'ÉCHO D'EN HAUT INC.**  
 35, Principale, bureau 209, Saint-Pamphile, G0R 3X0  
 418-356-5491 - Courriel : [info@echodenhaut.org](mailto:info@echodenhaut.org)  
 Site : [echodenhaut.org](http://echodenhaut.org)  
**Heures d'ouverture : Du lundi au jeudi :**  
de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h

*L'Écho d'en Haut Inc. se garde toujours le privilège de modifier ou d'écourter certains textes ou encore de refuser de publier des articles, telles les lettres d'opinions et autres, pouvant causer préjudice.*

**Impression :** Groupe Audaz Inc. de Saint-Georges de Beauce



Dépôt légal :  
 Bibliothèque nationale du Québec  
 Bibliothèque nationale du Canada  
 ISSN0822-174X



**Date de tombée :**  
**2 décembre 2019**  
**Date de parution :**  
**18 décembre 2019**



**Liste de prix pour la publicité mensuelle en 2020 (taxes en sus)**

Carte d'affaires : .....	38 \$	1/2 page : .....	103 \$
1/8 page : .....	42 \$	2/3 page : .....	133 \$
1/6 page : .....	47 \$	3/4 page : .....	148 \$
1/4 page : .....	63 \$	1 page : .....	199 \$
1/3 page : .....	76 \$	Couleur : .....	46 \$

Le journal l'Écho d'en Haut Inc., reçoit un soutien du **ministère de la Culture et Communications Québec** dans le cadre du programme *Aide au fonctionnement pour les médias communautaires*. Sincèrement merci !

Culture et Communications Québec 



# DÉBALLEZ VOTRE AVENTURE

Pour plus de détails, visitez nos sites : [clsports.ca](http://clsports.ca) et [polaris.com](http://polaris.com)

JUSQU'À  
**3 500\$\***  
+  
UN TAUX DE FINANCEMENT  
ANNUEL AUSSI BAS QUE  
**3,99%** PENDANT  
12 MOIS  
+  
UNE GARANTIE PROLONGÉE  
**D'UN AN**  
SEUL MODÈLE EN DÉVELOPPEMENT

**ÉCONOMISEZ**



POLARIS  
**RZR**



POLARIS  
**RANGER**



POLARIS  
**SPORTSMAN**

LEGAL DISCLAIMER 1 La conduite des véhicules hors route de Polaris® peut être dangereuse et ceux-ci ne sont pas conçus pour une utilisation sur la route. Le conducteur doit être âgé d'au moins 16 ans et être titulaire d'un permis de conduire valide. Les passagers, s'ils sont autorisés, doivent être âgés d'au moins 12 ans. Tous les conducteurs et passagers doivent toujours porter un casque, une protection oculaire et des vêtements de protection. Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les filets de cabine ou les portières (selon l'option installée). Ne vous engagez jamais dans une conduite de cascade ou acrobatique, et évitez les vitesses excessives et les virages serrés. Ne conduisez pas sous l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Les conducteurs et les passagers devraient suivre un cours de formation sur la sécurité. Pour de plus amples renseignements, composez le 1-800-342-3764. Vérifiez la législation locale avant de vous engager sur les sentiers. ©2017 Polaris Industries Inc.

REMISES JUSQU'À  
**2,000\$**

AUCUN PAIEMENT  
PENDANT 6 MOIS  
**0%** DE FINANCEMENT  
SUR 5 MOIS

DES CONDITIONS S'APPLIQUENT.



Polaris recommande à tous les motoneigistes de suivre un cours de formation en sécurité. Ne tentez pas de manœuvres qui seraient au-delà de vos capacités. Portez toujours un casque de sécurité et d'autres vêtements de protection. Ne conduisez jamais sous l'influence de l'alcool.

# Vêtements **FXR**

**Venez voir nos  
rabais !**



**TORO**



**Cub Cadet**



**Ariens**



*Nous avons un vaste choix pour vous*



458, PRINCIPALE / SAINT-PAMPHILE / 418 356-3350 / [www.clsports.ca](http://www.clsports.ca)  
- Service - Vente - Pièces - Vêtements - Accessoires

## HORAIRE DU TEMPS DES FÊTES

- **Dimanche 22 décembre : FERMÉ**
  - Lundi 23 décembre: 8 h à 17 h 30
  - Mardi le 24 décembre : 8 h à 15 h
  - **FERMÉ les 25 et 26 décembre**
  - Vendredi 27 décembre: 8 h à 20 h
  - Samedi 28 décembre : 8 h à 15 h
- **Dimanche 29 décembre : FERMÉ**
  - Lundi 30 décembre : 8 h à 17 h 30
  - Mardi 31 décembre : 8 h à 15 h
  - **FERMÉ les 1<sup>er</sup> et 2 janvier**
  - Vendredi 3 janvier : retour à l'horaire régulier.

Centre de Rénovation  
**Home**  
hardware

Centre de Rénovation  
**Maurice Jalbert inc.**

652, route Elgin Nord, Saint-Pamphile  
**418 356-3352**  
Fax.: 418 356-3353

Matériaux | Quincaillerie | Location d'outils | Peinture Sico et Beauti-Tone | Décoration |  
Portes et fenêtres | Vente et pose de préart | Service aux entrepreneurs

Grosse année pour votre **Transport Adapté et Collectif**, nous sommes fiers de vous dévoiler notre nouvelle image.



**Transport Adapté  
Collectif L'Islet-Sud**

Transport Adapté et Collectif ne cesse d'augmenter ses services. Notre petit dernier, un trajet très matinal vers Saint-Jean-Port-Joli, qui est en projet-pilote pour l'instant. Ce trajet est du lundi au vendredi. Nous avons quelques places disponibles. Notre cheval de bataille des prochaines années est le transport en commun dans nos municipalités.

De plus, depuis juillet, vous pouvez nous suivre sur Facebook et/ou sur notre site Internet [www.transadaptelislet.ca](http://www.transadaptelislet.ca) pour répondre à plusieurs questions que vous vous posez sans nécessairement les demander ou tout simplement réserver votre transport.

\*\*\*\*\*

Mon équipe se joint à moi et au conseil d'administration pour vous souhaiter de Joyeuses Fêtes en famille. Si vous avez besoin d'un transport appelez-nous!

**Le bureau sera fermé du 24 décembre 2019 au  
3 janvier 2020 inclusivement**

\*\*\*\*\*

*Pour vos réservations, vous pouvez laisser un message  
au 418-356-2116*

\*\*\*\*\*

**Le service de transport demeure ouvert  
sauf les 25-26 décembre 2019 et les 1-2 janvier 2020**

